mampato

M. R

Precio $ 10,00 Recargo de flete $ 0,50

Precio Perú S/10.00 Año VIII Nº 351

13 DE OCTUBRE DE 1976

AMADIS DE GAULA

un gran caballero andante

EL LUSTRABOTAS

Le bastan su pequeña banqueta y el **lustrín,** —un cajón con dos pisaderas— en el cual porta sus útiles de trabajo: escobillas, paños, betún, anilina negra y café. No falta la propaganda "Nugget a sus pies".

Sentado sobre su banquito, frente a su cajón y con mirada experta, lanza su invitación: ¡Le lustramos patrón! ¡Le lustramos los bayos, le pasamos un pañito! Mientras ofrece sus servicios, golpea con el dorso de la escobilla la madera de su **lustrín.**

Su desempeño exige ciertas cualidades: locuacidad, simpatía humana y saber entretener al cliente. Hay algunos que están provistos de diarios y revistas para distraer al parroquiano mientras lo abrillantan. No faltan los que, conjuntamente con darle lustre al calzado, han creado una música. Sus instrumentos son el paño de frotación y las escobillas. El paño sube y baja con rapidez y gracia por sobre los zapatos produciendo un bramido; las escobillas, una va y la otra viene por las orillas del calzado, estrellándose acompasadamente. Un golpe con la parte de madera de la escobilla en el taco, es el anuncio del término de la labor que realizan rítmicamente.

TEXTO DE ORESTE PLATH
FOTO DE ROBERTO EDWARDS

mampato

Año VIII - Santiago, 13 de octubre de 1976

351

NUESTROS AMIGOS LOS ANIMALES

EL PERRO Y TU

Personajes Típicos
El Lustrabotas 2

Cuento
El diablo se divierte 4
Conversando entre amigos 8
Historieta Mampato 9
Literatura chilena 13

El Chile que fue
Iglesia de San Francisco 14
Los billetes chilenos 17

Historieta
Las tres fórmulas del profesor Sato 22

Reportaje
Niños precoces de la era espacial 26

Biografía
Cuando se desea morir por Cristo 29

Nuestros amigos los animales
El perro y tú 32
El rincón de Rena 36
La lechera 37

Cómo hacer
Aviones de papel 38
Mampatograma 40
Amadís de Gaula 41
Ajedrez 45
Juegos 46
Aquí cantamos todos 48
Nuestra página 49

Nuestros amigos los animales
La lechuza 50

Filatelia temática 52

Directora: Isabel Wachholtz. Subdirector: Miguel Arteche. Jefe de Redacción: Cecilia Eyzaguirre. Directora de Diagramación: Paulina Migliassi de Baeza. Representante Legal: Sergio Araos Bruna. Domicilio: Triana 849. Teléfono: 231575. Propietario: Editorial Lord Cochrane S.A. Derechos Reservados © Mampato

Las revistas vendidas en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Aisén y Magallanes están afectas a recargo de flete.

el diablo se divierte

CAPITULO III

Texto de Hernán del Solar — Ilustraciones de Mario Igor

DESDE LA ATALAYA

Miraban con suma curiosidad las criadas a ese trasnochador que, sin mirarlas, se iba a casa, muerto de sueño tal vez.

—De seguro, es un diablo —rezongó una de las criadas.

El Diablo pasó en esos precisos momentos junto a ella y bajó los ojos. "Me han reconocido —pensó—. No podré seguir de incógnito. ¡Y yo que me había preparado tanto para divertirme!".

En sus oídos sonaban las palabras de la criada como trompetas anunciadoras de desgracia. "De seguro, es un diablo. . . ¡Es un diablo! . . . ¡Un diablo! . . ."

Y tratando de mantener quieta la cola en la pierna izquierda de sus pantalones, se dirigió fuera de la ciudad. Anduvo cabizbajo, malhumorado. Pero de repente, ya en las afueras, levantó con vehemencia la cabeza y gruñó:

—He pensado divertirme y me divertiré como sea. . .

El perro, al oírle hablar, ladró con regocijo. Y ambos se dirigieron a un alto cerro desde el cual se divisaba toda la ciudad, tan claramente como en el cine se ven las ciudades de países lejanos. "Aquí veré lo que sucede" —se dijo, sentándose en una piedra alta cubierta de musgo.

Transcurría la mañana y el Diablo, inmóvil, contemplaba la ciudad. Ahora estaban animadas las calles. Iban y venían los automóviles y se oía, distante, el sonar de sus bocinas. Pasaban los tranvías rápidamente. Los hombres y las mujeres caminaban a su trabajo. En unos edificios en construcción, los obreros hacían retemblar el aire con sus martillos.

El Diablo estaba contento del

¡Ladrones! ¡Ladrones! ¡Ladrones!

Volvió los ojos hacia el sitio de donde los gritos partían, y sonrió alegremente.

lugar que había elegido para observar lo que en la ciudad sucedía. Sentíase como el buen señor que escoge una cómoda butaca en el cine para contemplar una entretenida película sonora. Como sus ojos eran espléndidos, veía con perfecta claridad hasta las cosas más lejanas, y todos los ruidos los percibía como si se produjeran allí mismo. Le bastaba fijar la atención por ejemplo, sobre un hombre, para sentir sus pasos, para oír su conversación con sus amigos, para no perder el menor detalle de su persona. Captaba también sus pensamientos, sus deseos, sus rabietas íntimas, todo lo que ocurría en su mente y en su alma, y esto lo divertía muchísimo. Agitaba uno de sus grandes pies, y este movimiento incitaba al perro a mover el rabo, ansioso de jugar.

De pronto, mientras miraba a un grupo de niños que se dirigían a una cancha de fútbol, sus oídos percibieron un grito lanzado por diversas voces en el mismo instante.

—¡Ladrones! ¡Ladrones! ¡Ladrones!

Volvió los ojos hacia el sitio de donde los gritos partían, y sonrió alegremente. Vio en la calle principal de la ciudad a un sastre, a un zapatero, a un joyero, a un sombrerero y a un menudo peluquero francés, de grandes bigotes, que ante la puerta de sus negocios respectivos agitaban las manos y gritaban como energúmenos:

—¡Ladrones! ¡Ladrones! ¡Nos han robado!

La gente se detenía junto a ellos y comentaba lo sucedido. Poco después sonaban numerosos teléfonos llamando a la policía.

El sastre gritaba:

—¡Mi mejor traje! ¡Mil demonios, se lo han llevado!

Y gritaba el zapatero:

—Todas las cajas de zapatos están en el suelo. Y se han llevado un par excelente. Además, ¡qué olor a infierno han dejado en mi tienda!

Y el joyero vociferaba:

—Un saco de joyas y relojes finísimos aparece en el negocio del sombrerero. No me explico cómo lo han abandonado allí, después de abrir un agujero en la muralla para pasar de mi negocio al de mi amigo. ¡Y sólo se han llevado un anillo!

El sombrerero aullaba:

—Con su anillo han hecho desaparecer mi sombrero más elegante. ¡Y todos los demás han quedado metidos en un paquete, en el suelo! Esto es inaudito y exige un castigo ejemplar. Hay que dar con los ladrones cuanto antes y hacerlos azotar en la plaza pública.

Llegó la policía, aparecieron los mejores detectives, y comenzaron los exámenes, los interrogatorios, las conjeturas. Todo esto, indudablemente, divertía mucho al Diablo, allá lejos, sobre su alta piedra con musgo.

—Se trata de una banda organizada y peligrosa —dijo un capitán del tercer cuartel de Policía Montada.

Un detective de ojos profundos, que fumaba cigarrillo tras cigarrillo en una boquilla de ámbar, se encogió de hombros y sentenció gravemente:

—No participo de esa idea. El ladrón es un solo hombre. Seguramente, caballeros, se trata de un malhechor muy experto, pues ha dejado unas huellas muy raras, que no corresponden a las conocidas. Raras, rarísimas. Es como para creer que son falsificadas.

—¿Qué huellas ha dejado, además de todos mis zapatos desparramados por mi tienda? —preguntó el zapatero, clavando en el detective unos ojos repletos de cólera.

—Me refiero a sus huellas digitales —declaró el detective—. Son diferentes a todas las que he visto. Y esto me hace pensar que el ladrón se ha fabricado un guante especialísimo, destinado a dejar falsas huellas. Creo que este caso nos va a dar un dolor de cabeza de los mayúsculos.

—Sea uno solo el ladrón, o se trate de una banda organizada, como sigo insistiendo —comentaba el policía—, el caso es que los objetos robados son muy pocos: un traje, un anillo, un sombrero, un par de zapatos, y nada más. . .

—No tuvo tiempo de robar ropa interior —aseguró un camisero—. Si logra entrar a mi negocio, ¡adiós camisas, calzoncillos y calcetines! Ha sido una suerte que la noche tenga un fin.

—Pero lo que me asombra, señores — gritó el peluquero—, es que nadie dice siquiera una palabra de mí.

—¿Y qué quiere que digamos? —le preguntó el detective—. ¿Qué le han robado a usted?

—¡Nada! ¡Absolutamente nada! —vociferó el peluquero, con orgullo—. Pero el muy bellaco se ha afeitado en mi establecimiento con mi mejor navaja, me ha revuelto los frascos de esencias, me ha dejado con un olor increíble a azufre dos o tres excelentes toallas.

En esos momentos llegaron los periodistas, que comenzaron a tomar notas. Cada uno apuntaba de prisa lo que oía, de la manera más conveniente para su diario. Y así se explica que los títulos, en cada periódico, variaran hasta el punto de que nadie pudo entender lo que había sucedido.

Dijo "El Heraldo": **Banda extranjera se apodera del diamante más valioso del mundo y, como una broma, se lleva un sombrero.**

Y anunciaron "Los Tiempos": **La ciudad está en peligro porque el comercio pierde, en una sola noche, las ganancias de muchos años de honrado trabajo.**

Y declaró "La República": **Mucho ruido y pocas nueces: un ladrón se afeita, se perfuma, y después se burla de todo el mundo.**

Por fin, "La Crónica Ilustrada" aseguró: **Un signo de los malos tiempos que vivimos queda grabado en unas huellas digitales que indican cómo la ciencia se ha puesto al servicio de los náufragos de la sociedad.**

La gente leyó esto más tarde y no entendió gran cosa, como nada entendió la policía, porque sabido es que cuando el Diablo se divierte no hay que explicar sus travesuras sino con el mejor humor posible.

Pasó un largo, larguísimo rato. El Diablo se entretuvo durante tres cuartos de hora, y después frunció el ceño. Temió sentir nostalgias repentinas y muy hondas del infierno y el deseo de regresar, de modo que con vertiginosa rapidez buscó un nuevo entretenimiento. Y lo encontró.

—Que los animales sepan lo que piensan de ellos los hombres —decretó con una misteriosa sonrisa. Y se puso a mirar hacia la ciudad para ver lo que acontecería casi inmediatamente.

Era la hora en que las gallinas ponedoras se disponen a buscar el mejor sitio del gallinero para depositar, cacareando, el huevo del día. Esos son momentos solemnes entre las aves; los gallos vigilan a los pollos para que no molesten a sus madres y los pollos —deseosos de jugar— se van, calladitos, a buscar babosas y gusanos, sintiéndose poderosos cazadores.

En esos momentos llegaron los periodistas y comenzaron a tomar notas.

Pues bien, ante el asombro del principal gallinero de la ciudad, una gallina negra, con aspecto de ama de llaves, se detuvo entre gallos, gallinas y pollos, y habló con su voz más ronca:

—Compañeros —dijo—, ha llegado el momento de la cordura. Todos nosotros vivimos sirviendo a los hombres lo mejor posible. ¿Y qué nos dan en cambio? Nos matan, simplemente. Y les pagan buenas sumas a esas mujeres detestables que ellos llaman cocineras.

—¡Tía, por Dios, no hables así! —gimió un pollo, agitando las alas.

—¡A callar cuando habla tu tía! —ordenó un gallo corpulento, acostumbrado a imponer su voluntad.

—¿Y qué quieres tú que hagamos? —preguntó una gallinita joven a su amiga la negra.

—Es muy sencillo: no poner más huevos —decretó ésta—. Será el primer paso de nuestra rebeldía. Ya veremos qué se hace después.

—¿Y qué sacamos con tomar esta medida, si en todos los demás gallineros se ponen huevos como de costumbre? —preguntó el gallo corpulento, con gesto pensativo—. Lo único que conseguiremos será desacreditarnos. Y caerá la vergüenza sobre nosotros.

—Eres grande y forzudo —le contestó la gallina negra, mirándolo con lástima—, pero tu inteligencia está muy por debajo de la de un pollo recién salido del cascarón.

—No me insultes —gruñó el gallo, y entre las aves hubo un escalofrío de terror al verlo enojado.

—No he querido molestarte —se disculpó la gallina negra—. Pero pido que alguna vez se me permita hablar con claridad. El caso es que ahora debemos mantenernos unidos. La consigna es: no poner huevos. Y de cumplirse. Costará muy poco darles a conocer nuestra determinación a todas las gallinas de la ciudad. Es cuestión de cantar fuerte, con precisión, y decirlo todo con sencillez y energía.

—Así lo haré —rezongó el gallo corpulento—. Mi voz la oirán todos los gallos, gallinas y pollos a diez cuadras a la redonda.

Y después de sacudir sus alas con una fuerza magnífica, de estirar el cuello y cerrar los ojos para escuchar mejor sus propias palabras, cantó el gallo corpulento una larga historia que causó sensación entre las aves ciudadanas.

Continuará

conversando entre amigos

Dentro de poquito cumpliremos ocho años. Para celebrar este acontecimiento estamos preparando un número especial de MAMPATO que vendrá gordo, gordo, gordo, con sensacionales extras y sorpresas, concursos, sorteos y premios. Aparecerá el 27 de octubre, en dos semanas mas. ¡No se lo pierdan, viene colosal! Luego les adelantaremos más detalles.

CONCURSO "YO COLOREO MAMPATO"

Cientos de historietas pintadas a todo color llegaron hasta nuestras oficinas. Hicieron un buen trabajo: les aseguro que Oscar Vega (autor de la historieta-concurso) palideció al comprobar la seria competencia que tiene. Después de examinar "mono por mono", llegamos al siguiente resultado:

Primer premio: Francisco Javier Correa R. (12 años). Providencia 1645, Depto. 2019, Santiago.

Segundo premio: Ivonne Arze H. (12 años). Juan A. Alcalde 2641, Santiago.

Tercer premio: Gonzalo del Valle M., Mar del Sur 1099, Las Condes, Santiago.

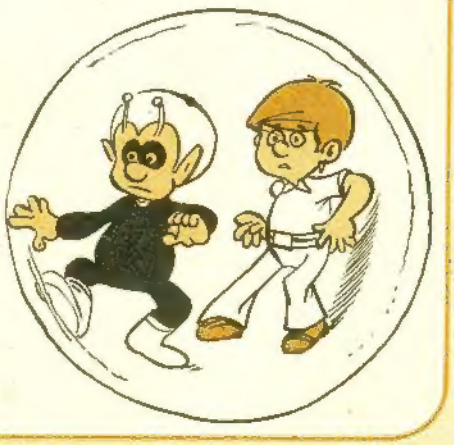
Menciones honrosas: Carolina Manderscheid (10 años). Edmundo Larenas 276, Concepción.

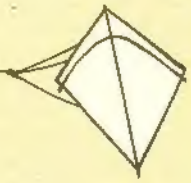
Rodrigo Fernández del Río. Joaquín Cerda 6481, Santiago.

Gerardo Andrés Testart Tobar. Medio Poniente 10 (entre 9 y 10 Norte), Viña del Mar.

Los niños ganadores del primero, segundo y tercer premio pueden pasar por nuestra oficina (Providencia 711) a retirar sus premios, de lunes a viernes, en horas de oficina. Deben traer su carné o libreta de familia para certificar su identidad. A los ganadores de menciones honrosas les mandaremos su diploma por correo.

Y felicitaciones a todos por su participación. Ya vendrán más concursos. No pierdan contacto con nosotros: queremos que muchos mampatinos reciban regalos. Se los merecen.





ATENCION

A todos nuestros amigos "volantineros" les anunciamos que el III Festival del Volantín se realizará los días sábado 16 y domingo 17 de octubre a las 15,00 horas en el Parque O'Higgins. Este festival lo organiza AVODESA (Asociación de Volantines de Santiago) y el Club de Leones Diego Portales, a beneficio del Hogar de Menores de Carabineros y Comedores Abiertos del Club Diego Portales. Auspicia el Canal Recreativo Nacional (Dirección de Deportes y Recreación del Estado).

MAMPATO estará presente para captar con su "ojo mágico" los pormenores del encuentro. No faltes tú. Allá nos encontramos. Les adelantamos que habrá volantines de regalo.

CORREO

"Señores Mampato:

Ante todo quiero felicitarlos por la revista que me gusta mucho, me sirve y no me pierdo ejemplar. Quería pedirles un favor que se me ocurrió a raíz del artículo sobre los volantines que salió en el número 348. Me gustaría hacer yo mismo mis volantines, pero no sé dónde comprar los materiales y esos carretes grandes que aparecen en la foto. Si ustedes fueran tan amables, les agradecería me dieran alguna dirección.

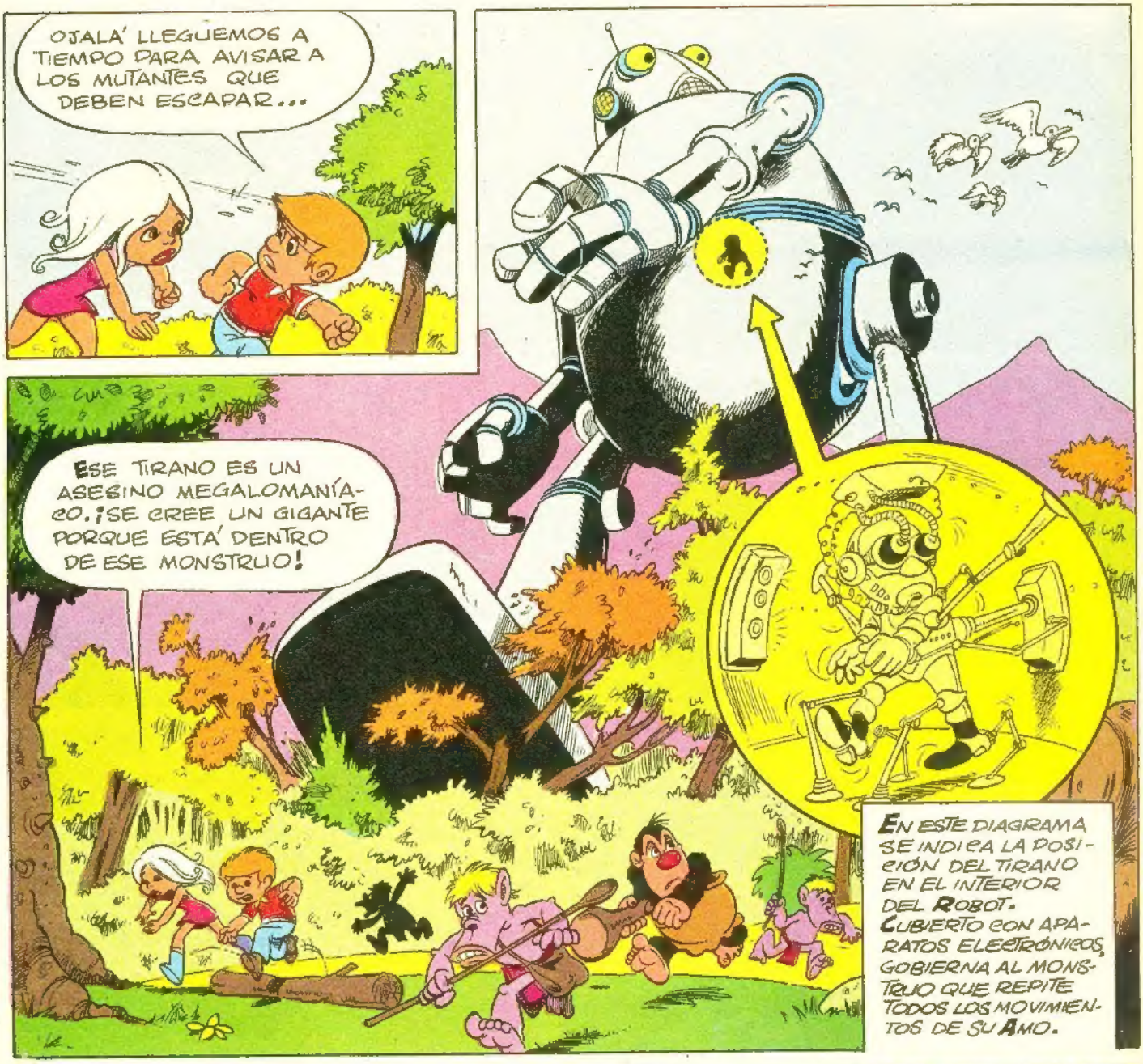
Raúl Escobar P.,
La Cisterna, Santiago".

RESPUESTA: Parece que los volantines están de moda. Y con razón, estamos en plena temporada. Los materiales para hacer tus volantines —y volantines hechos también — puedes comprarlos en calle Madrid 1346 (entre Sta. Elvira y Victoria, paralela a Portugal), Santiago, donde Iván Rojas Iturra. Allí encontrarás de todo: volantines tipo profesional de diferentes modelos, carretes, maletas para volantines, hilo "curado" y normal, etc.

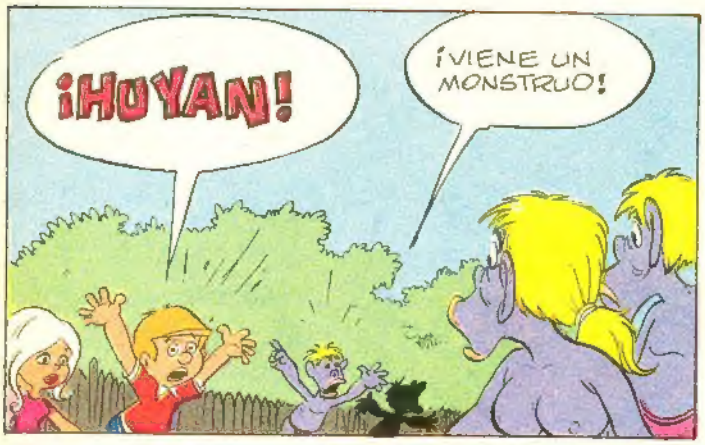
Mampato

ARGUMENTO Y DIBUJOS: THEMO

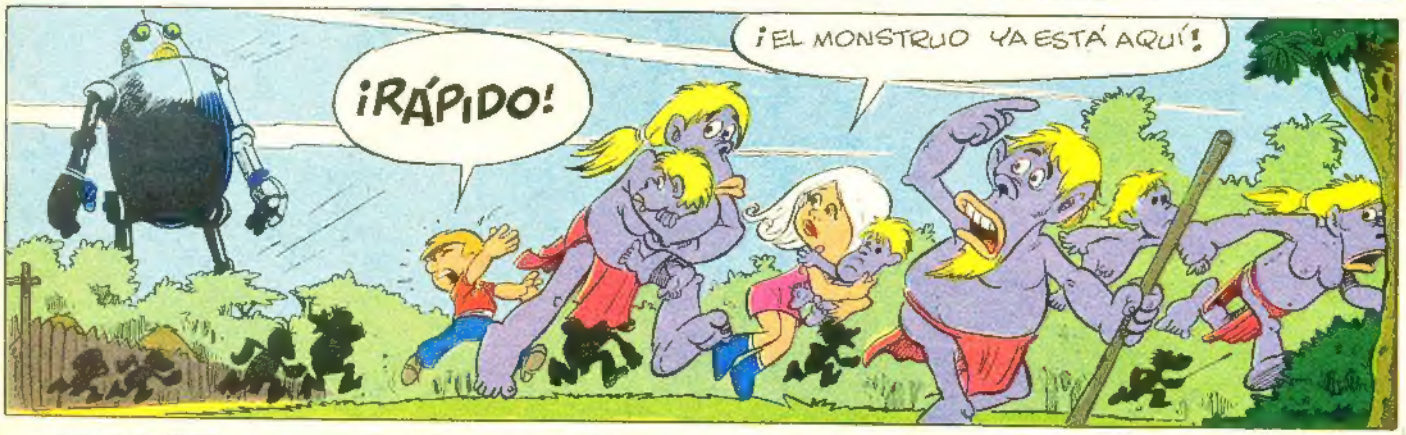
TINTA Y COLOR: OSKAR

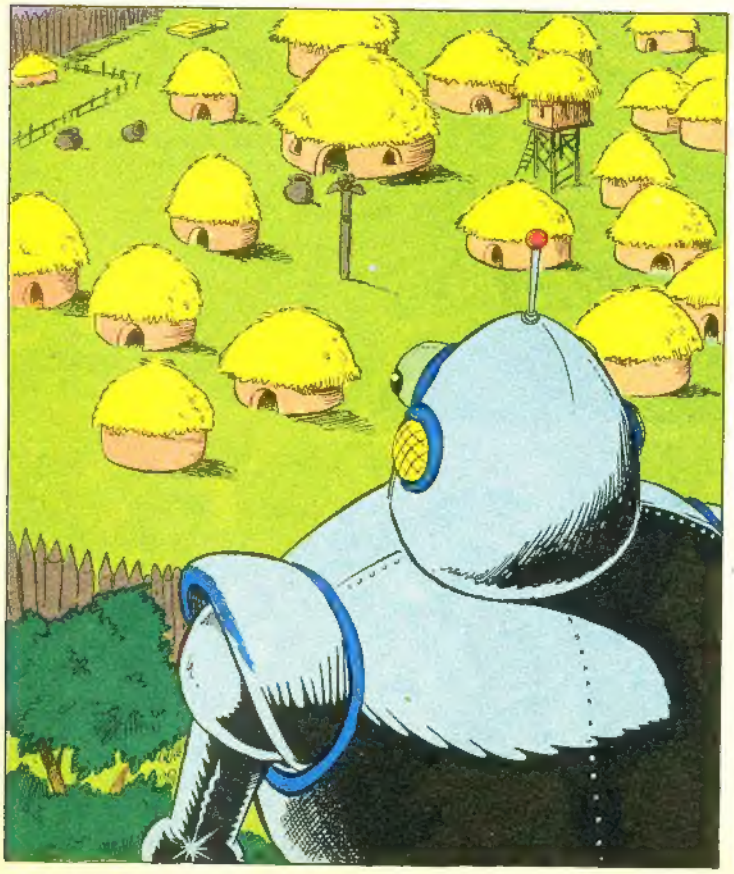


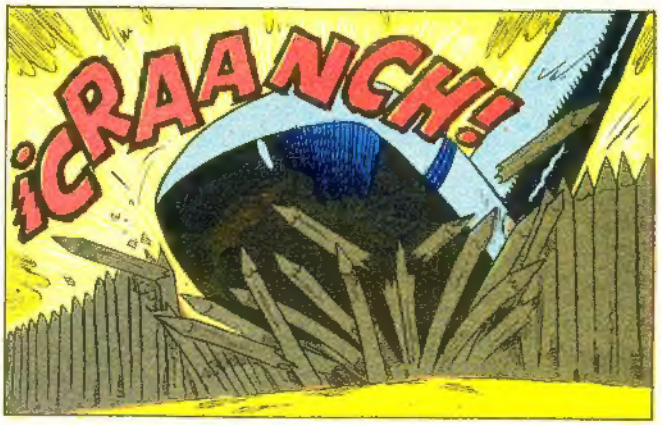
Mampato


¡HUYAN!
¡VIENE UN MONSTRUO!

¡VAMOS, PRONTO! ¡ABANDONEN LA ALDEA O PERECERÁN!

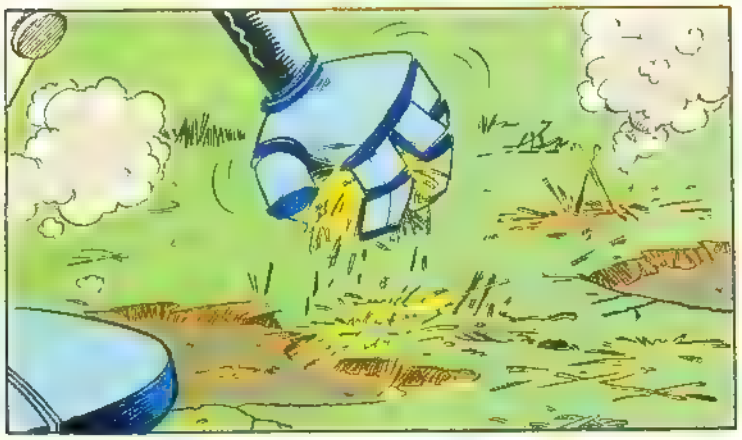

¡RÁPIDO!
¡EL MONSTRUO YA ESTÁ AQUÍ!

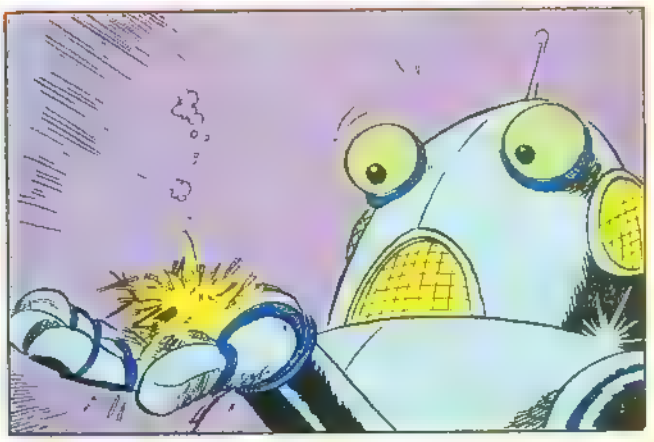



¡CRAANCH!

¡MALVADO! ¡DESTRUYE LA ALDEA DE LOS MUTANTES..!

Mampato



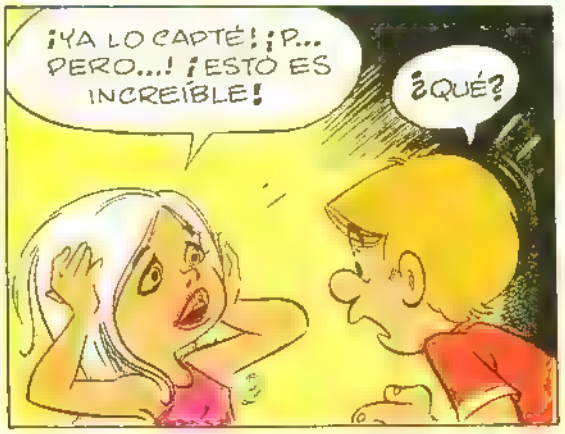


¡GRRAAA!
¡ESTÁ FURIOSO PORQUE NO CONSIGUIÓ MATAR A NADIE!

¡ES TERRIBLE! ¡AHORA ESTÁ PENSANDO EN QUE ES HORA DE ACTIVAR DIEZ ROBOTS GIGANTES MÁS, QUE SERÁN MANEJADOS POR SUS CÓMPLICES!

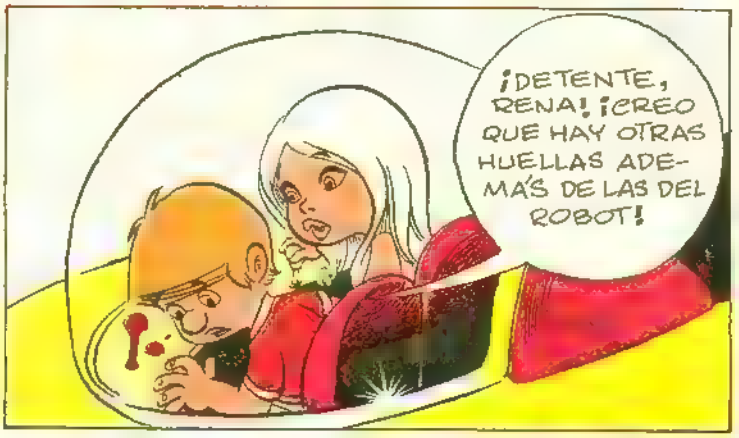
NO PODREMOS LUCHAR. ES MEJOR QUE VAMOS A PEDIR AYUDA A MI PUEBLO.
SÍ... ¿DÓNDE ESTÁ OGÚ?

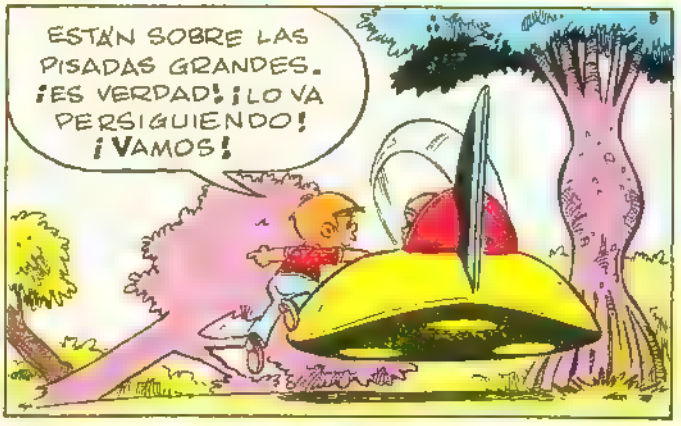
NO LO VEO... ¡ES RARO...! ¿VENÍA CON NOSOTROS!
TRATA DE PERTELARSUS PENSAMIENTOS. TAL VEZ ESTÉ CERCA.

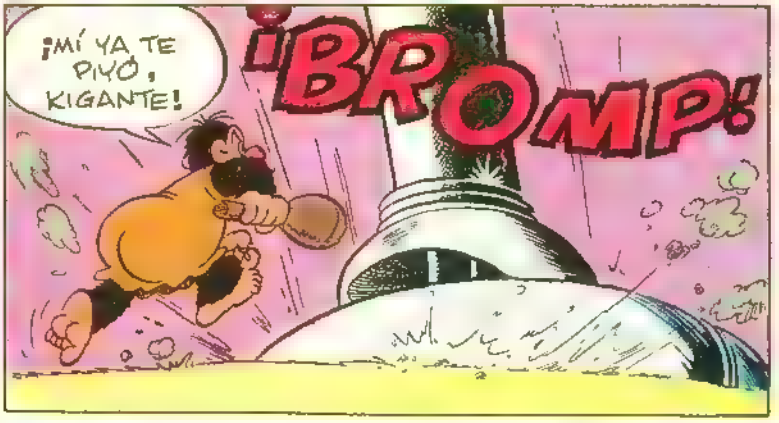

¡YA LO CAPTÉ! ¡P... PERO...! ¡ESTO ES INCREÍBLE!
¿QUÉ?

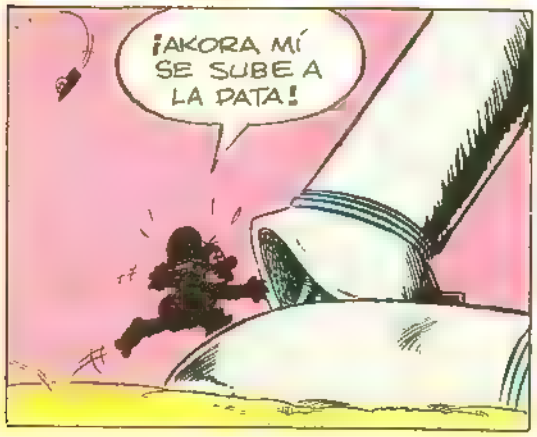
¡OGÚ HA DECIDIDO LUCHAR SOLO CONTRA EL MONSTRUO CIBERNÉTICO! ¡VAMOS AL STATOREACTOR!
¡ESTÁ LOCO!

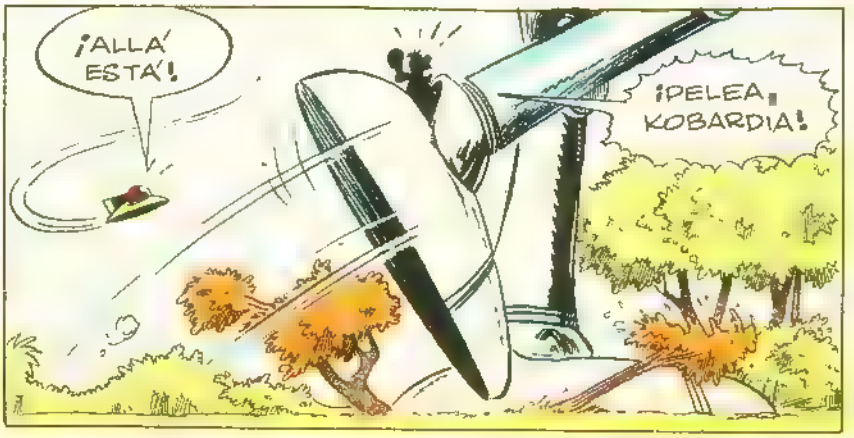
Mampato











CONCLUIDA EL EPISODIO

ROSALES,

historiador del reino

Texto de Hugo Montes

Se dice con razón que Chile es país de historiadores. El mismo Pedro de Valdivia escribió en cartas precisas y bermosas la historia de sus andanzas en el país. Luego fue el Padre Ovalle quien propiamente inició los estudios históricos, en esa "Relación" que vimos en números anteriores. Sigue la historia, ahora en manos de otro sacerdote jesuita. Se llama Diego Rosales.

Igual que Ercilla, nació en Madrid. Muy joven ingresó al noviciado de la Compañía de Jesús, y antes de ordenarse sacerdote pasó a América, primero al Perú, más tarde a Chile.

Fue enviado a la Araucanía. Corría el siglo XVII y los indígenas estaban lejos de vivir en paz. Pedro Rosales no fue un enemigo. Deseoso de evangelizarlos, se acercó a ellos, aprendió, en parte al menos, su lengua, supo de sus costumbres. Más de una vez los capitanes españoles se valieron de él para procurar la paz de los araucanos. Después fue rector del colegio de la Compañía en Penco y superior de los jesuitas de todo el país. Con este motivo se radicó en Santiago, ciudad que apenas conocía. Murió a los 73 años de edad.

EL GRAN LIBRO DEL REINO

El gran libro del padre Rosales es la *Historia general del Reino de Chile*, editado sólo a mediados del siglo XIX por Benjamín Vicuña Mackenna. Está dividido en diez partes que abarcan desde una descripción de la naturaleza del país y la expedición de Almagro hasta el terremoto de 1647 y las paces de Acuña.

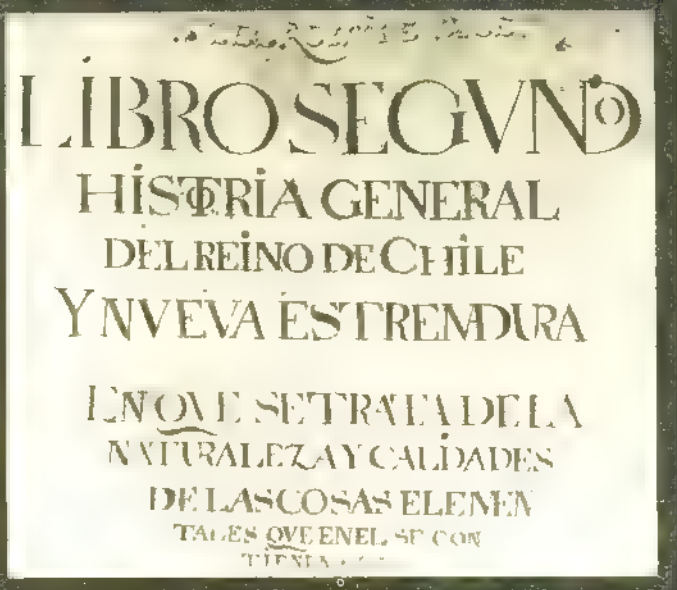
Es obra muy verídica. El autor conoció personalmente gran parte de lo que cuenta. Para el resto procuró informarse en documentos y en la buena tradición. Siendo hombre de profunda fe no acepta relatos de milagros que no están sólidamente probados. Es muy aficionado a dar detalles.

Hay páginas de su Historia que se leen como una novela. Por ejemplo, cuando narra la lucha de un español contra corsarios ingleses: el hombre se tiñe fuertemente con una toalla los intestinos que una bala enemiga le había echado fuera, acudió a su puesto e hizo maravillas contra los enemigos.

El libro tiene también un señalado valor literario. Si bien no es tan fino en el estilo como el de Ovalle, sus frases suelen ser demasiado largas y hasta de mal gusto, cuenta con gran facilidad y describe en tal forma, que el lector parece estar ante los objetos o los lugares evocados. Acierta especialmente al escribir sobre animales. Queda claro su afán científico y su gran sentido de la observación.

También observa con atención a las personas, sobre todo a los araucanos que conoció durante su largo trabajo pastoral en el sur de Chile.

Con razón dice una conocida historia de la literatura chilena que el libro de Rosales "tiene aciertos que permiten incluirlo entre las mejores páginas de nuestras letras".


LIBRO SEGVNDO
HISTORIA GENERAL
DEL REINO DE CHILE
Y NVEVA ESTREMDURA
EN QVE SE TRATA DE LA
NATURALEZA Y CALIDADES
DE LAS COSAS ELEMEN
TALES QVE EN EL SE CON
TIENEN

PAJAROS DE CHILE

"Las aves que en este Reino se llaman comunmente gallinazos son especies de [illegible] del tamaño de un ánade (pato). Las plumas negras, ásperas y gruesas, principalmente en las alas; el pico fuerte y robusto semejante al del papagayo. La cabeza pelada, arrugada y hecha una grana de colorada; los ojos vivos y perspicaces. Remontan con mucha ligereza el vuelo y se mantienen contra el viento aun cuando muy impetuoso".

ESQUEMA BIOGRAFICO

1604. Nacimiento en Madrid.
1618. Ingresa al noviciado de los jesuitas en Madrid.
1628. Reside en Lima.
1640. Asiste a las Paces de Baides, junto al río Quillín.
1677. Muere en Santiago.
1877. Vicuña Mackenna publica la *Historia general del Reino de Chile* del padre Rosales.

IGLESIA Y CONVENTO DE SAN FRANCISCO

Unico edificio en Santiago que conserva sus muros primitivos del siglo XVI. Se construyó en un sitio lejano, que ahora es centro de la ciudad, y contiene verdaderas joyas históricas y artísticas. Fue declarado Monumento Nacional en 1951.

UNA MANDA A LA VIRGEN

El socorro solicitado a Perú tardaba en llegar.

Santiago, recién destruida por el cacique Michimalonco, era un montón de ruinas y sus habitantes apenas tenían qué comer. Entonces Pedro de Valdivia —afligido por tan crítica situación— prometió a la Virgen dedicarle una ermita, donde se veneraría la imagen que trajo en el arzón de su caballo, bautizada por las circunstancias como "Nuestra Señora del Socorro". Este santuario debía estar en un paraje "lejano y peligroso". Así se consideró el terreno situado al costado sur de la Alameda (entre las calles Carmen y Arturo Prat, y por el sur, más allá de Avenida Matta) por donde corría entonces un brazo del río Mapocho.

Por fin, en 1543 llegó el tan esperado socorro y Valdivia pudo cumplir su promesa de construir la Ermita, a donde fue solemnemente trasladada la imagen de la Virgen. Dos sacerdotes —Francisco González y Martín del Caso— se encargaron de su cuidado.

SAN FRANCISCO, SOLIDA CONSTRUCCION

En 1556 fue cedida a los franciscanos con dos condiciones: debían decir misas por el alma de don Pedro de Valdivia y mantener para siempre en el altar mayor la imagen de Nuestra Señora del Socorro.

La Ermita debió ser demasiado modesta, pues en 1572 los franciscanos iniciaron la construcción de una nueva iglesia, que, junto con el convento, se terminó en 1618.

Sus muros de piedra blanca, labrada en grandes bloques, forman una nave principal y dos capillas laterales —como una cruz latina—. La torre, altísima y también de piedra, remataba, al estilo cuzqueño, en una pirámide. En el interior, sus muros lisos contrastan con la hermosa techumbre de vigas policromadas hechas con maderas de la Dehesa, que hasta hoy se conservan.

Originalmente el convento tuvo dos claustros. El mayor de ellos estaba decorado con cuadros de santos de la orden.

A la sacristía, situada al sur del presbiterio, también se le construyó una techumbre de vigas labradas, pero bastante más sencilla que las de la iglesia y portería. Los cronistas cuentan que esta pieza estaba ricamente adornada con "muchas alhajas".

Y RESISTIO EL TERREMOTO

Gracias a sus sólidas paredes y excelente construcción, la iglesia y el convento resistieron bastante bien el terremoto del 13 de mayo de 1647. No así su torre, que al caer derribó el coro y su valiosa sillería. El alférez Benito García se encargó de reparar los daños de la obra gruesa y el artífice Juan Serrano levantó una nueva torre.

Se le añadieron nuevas dependencias al convento: en el segundo claustro, una enfermería con 16 celdas, y para el servicio interno se edificó una capilla dedicada a santa Ana. Pero la principal obra en estas ampliaciones fue el refectorio, verdadera joya artística de 12 varas, con techo de once vigas pintadas de diferentes colores. Este refectorio —que dirigió el tallador Juan de Ribera— se conservó hasta hace poco.

LA TORRE SE INCLINA PELIGROSAMENTE

En 1751 un segundo terremoto causó nuevos daños.

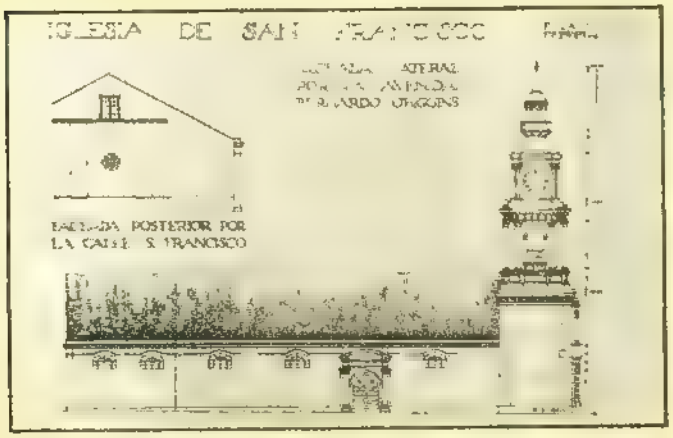
La torre se inclinó tan peligrosamente que destrozó casi por completo el altar mayor. Fue necesario derribarla, y el provincial, fray Pedro de Madariaga, hizo levantar una muy alta, compuesta de 3 diferentes divisiones: griega, romana y egipcia, sirviendo esta última de remate superior.

Se hicieron una serie de arreglos, entre ellos: la frontada de piedra del edificio —obra de Juan el francés—, una escalera de piedra para subir al antecoro y el presbiterio fue alargado en tres varas y media.

Al convento se le agregaron otros dos claustros, en los que, según la versión de los cronistas, había naranjos, limoneros y hermosos jardines con gran variedad de flores traídas de Europa.

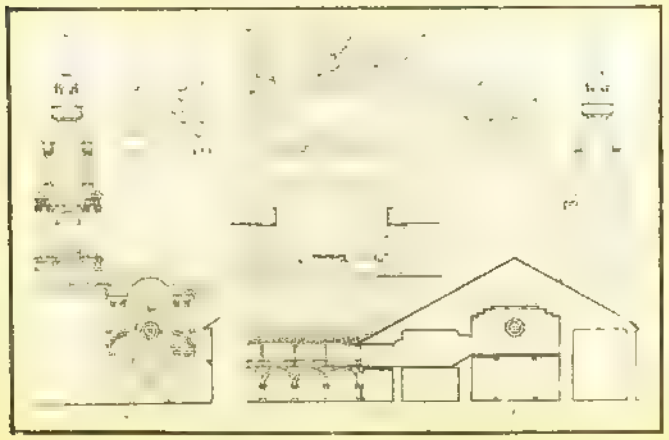
LA ACTUAL TORRE, CONSTRUIDA POR FERMIN VIVACETA

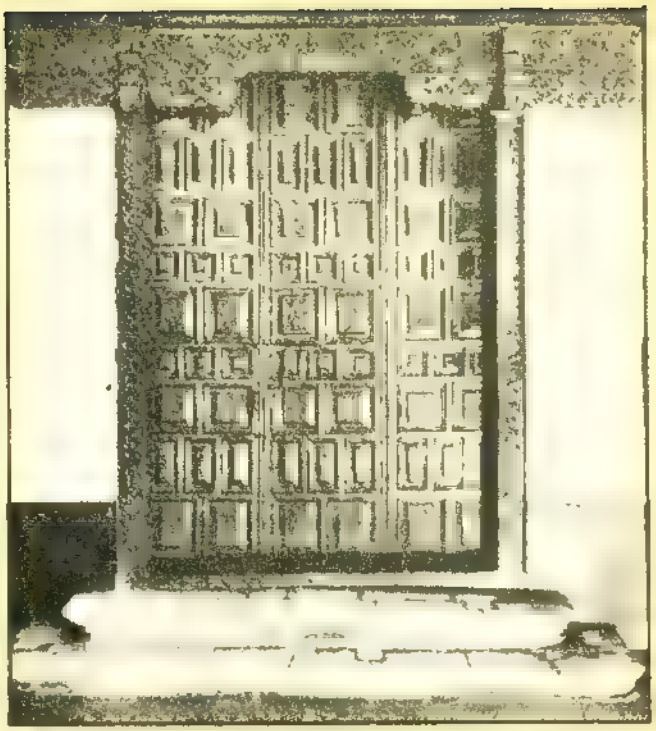
A principios del siglo XIX son incorporadas a la iglesia las dos naves laterales, y a fines del mismo se agrega una capilla al costado norte del presbiterio. Otra importantísima transformación de ese período es la actual torre, construida por el arquitecto Fermín Vivaceta en 1857. Consta de tres cuerpos superpues-



Arriba: Fachadas lateral y posterior de San Francisco (dibujos de Eduardo Secchi).

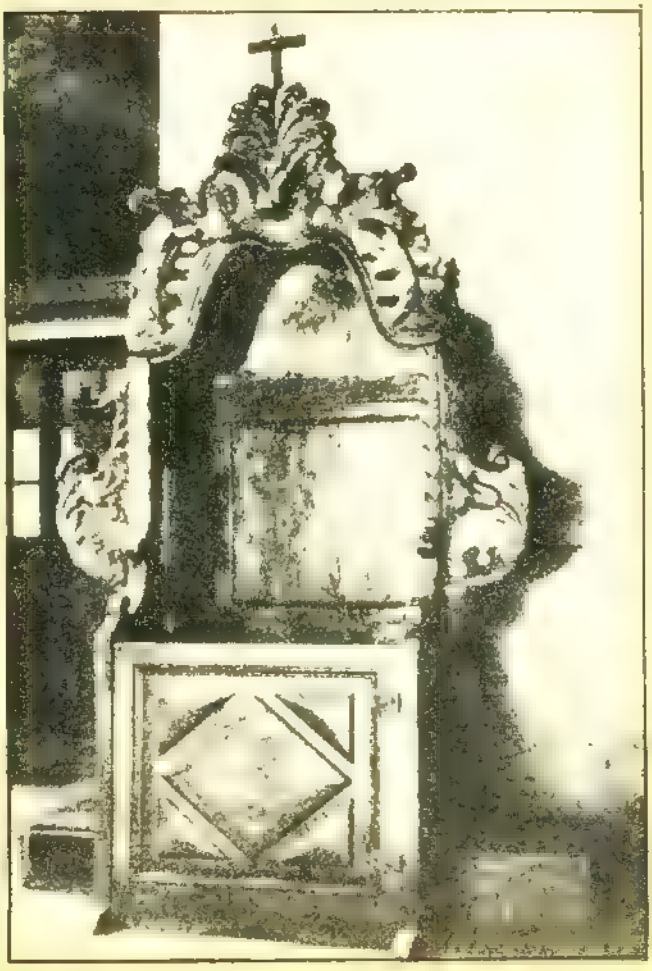
Abajo: Dibujos de Eduardo Secchi que muestran: la fachada principal de la Iglesia; un detalle de su puerta interior, y un corte transversal de la Iglesia y el claustro.

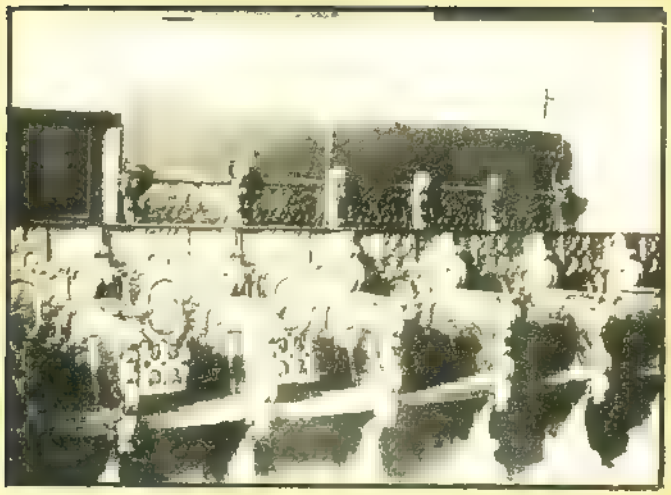




Arriba: Puerta que comunica el primer claustro con la sacristía. Mide 2,42 metros de ancho por 3,78 metros de alto. Fue tallada en el siglo XVII. Su estilo es barroco con influencia árabe.

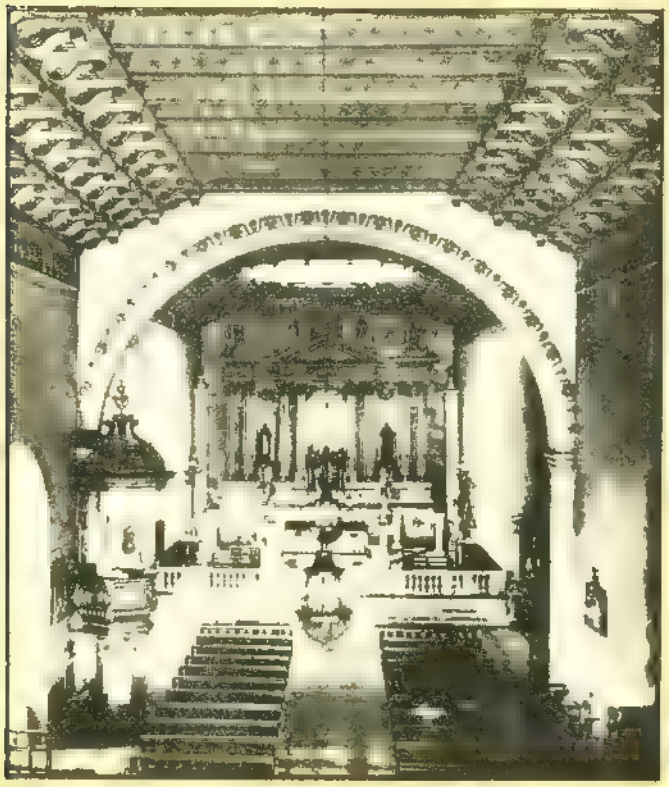
Abajo: Confesonario barroco de mediados del siglo XVII.





Restos de la antigua sillería del coro tallada en madera de ciprés oloroso en el siglo XVII.

Refectorio del convento de San Francisco de gran belleza por su sencillez.



Primer claustro del convento de San Francisco. Obra arquitectónica del siglo XVII inspirada en el convento franciscano de Quito.

Abajo, izquierda: Altar mayor, colocado en 1881 en reemplazo del antiguo altar barroco. El precioso artesonado del techo fue tallado antes del terremoto de 1647 y restaurado a fines del siglo XIX.

tos y tiene reloj con esferas a todos los vientos. En su parte inferior está hecha con bloques de granito y en la superior es de ladrillo con mortero de cal y arena.

MUSEO DE ARTE COLONIAL: VIDA DE SAN FRANCISCO

El convento —que antiguamente ocupaba varias manzanas— se halla ahora reducido al segundo piso del claustro. En el primero funciona un Museo de Arte Colonial, el cual, además de contener muchas de las joyas artísticas que pertenecieron a la iglesia, muestra otros valiosos objetos históricos, como el Cristo de madera que acompañó a O'Higgins en su exilio al Perú.

Las paredes del claustro están decoradas con pinturas coloniales entre las que se cuenta la colección de cuadros sobre la vida de San Francisco, en ambiente chileno. Esta serie —la más importante del continente— fue pintada por el peruano Juan Zapaca Inga, hacia 1684.

El único objeto, y sin duda el de más valor histórico, que no ha sido movido de su sitio de honor, es la imagen de Nuestra Señora del Socorro que, sostenida por dos ángeles, permanece en el altar mayor, cumpliéndose así la promesa hecha por Pedro de Valdivia hace cuatro siglos.

TEXTO DE ISABEL EYZAGUIRRE

LOS BILLETES CHILENOS

Desde que el rey Creso de Lidia inventó las monedas en el siglo VI antes de Cristo éstas fueron el principal medio de intercambio para las transacciones comerciales.

Debieron pasar más de veinticuatro siglos para que el hombre ideara otros medios de pago en sustitución del metal. Estos fueron los billetes.

Así como a la acción de coleccionar monedas y estudiarlas se la llama numismática, el estudio de los billetes se denomina carto-numismática.

A continuación haremos una breve reseña de la interesante

1

2

3

1. Uno de los primeros billetes chilenos, emitido en Valdivia en 1840. Esta expresado en "reales", pues es anterior a la introduccion del sistema decimal, innovación del gobierno de don Manuel Montt.

2 3. Artísticos detalles de los billetes de banco, que muestran las tendencias esteticas de la época. Casi todos eran impresos en Londres o Nueva York.

LOS PRIMEROS BILLETES

Los primeros billetes chilenos fueron emitidos en forma ocasional entre 1821 y 1829. No eran propiamente billetes de amplia circulación como los de hoy día, sino certificados de tesorería que el Gobierno emitió en favor de los comerciantes establecidos a quienes se había impuesto un empréstito forzoso. Así, los comerciantes recibieron, en lugar de las monedas de oro y plata que habían debido entregar, estos vales al portador, que se pagarían con los derechos de aduana que el Gobierno esperaba percibir.

Por la falta de costumbre del público, estos vales tuvieron muy poco crédito. Nadie creía que el Fisco los iba a pagar. Todo el mundo prefería las monedas a estos papeles timbrados y firmados, de modo que los comerciantes debían negociarlos a la mitad de su valor, si no deseaban esperar la fecha de su vencimiento.

Por su gran tamaño y por la falta de aceptación en el público, fueron bautizados por el pueblo como los "Papelotes"

ANTES DEL SISTEMA DECIMAL

La siguiente emisión chilena tuvo lugar en Valdivia, alrededor de 1840.

Era tal la escasez de moneda metálica, que las autoridades valdivianas decidieron emitir otros vales, pagaderos al instante y al portador, con garantía de la aduana y de la tesorería de la ciudad.

Estos nuevos documentos ya se parecen mucho más a los billetes de Banco, pues no expresaban un empréstito, como los anteriores, sino que se pagaban de inmediato. Eran sólo una manera de facilitar el comercio, creando moneda divisionaria que escaseaba.

Ellos tienen, además, la particularidad de que no son expresados en pesos, sino en "reales". En efecto, aún no se había introducido en Chile el sistema decimal en el dinero, innovación del gobierno de don Manuel Montt en 1853. Entonces los pesos se dividían en ocho reales, y éstos en "medios" y en "cuartillos".

LOS BILLETES DE BANCO

En 1849 don Antonio Arcos fundó el "Banco de Chile de Arcos y Arjona", y solicitó al Gobierno autorización para emitir billetes con el respaldo de su capital, a imitación de lo que sucedía en Francia.

Tal sistema, bien controlado por la autoridad, era bueno, pues el billete era una especie de certificado de depósito del oro o la plata guardados en el Banco, lo cual facilitaba el transporte del dinero y hacía disminuir los riesgos de las grandes transacciones. Así, el que recibía

un billete podía cambiarlo inmediatamente por oro, si así lo prefería.

El Gobierno autorizó la emisión, pero el público, no acostumbrado a otra cosa que a las monedas, rechazó el intento, y el Banco debió cerrar sus puertas sin poder cumplir sus propósitos.

Sólo en 1865, a raíz de la guerra con España, se inicia en nuestro país el período de los "billetes de banco". Más de 25 instituciones bancarias, a lo largo de Chile, emitieron billetes con respaldo de sus capitales y depósitos, inaugurándose así un gran desarrollo comercial y financiero.

Estos billetes, que se caractizaban por llevar el nombre del Banco emisor, fueron impresos en Inglaterra, en los Estados Unidos y en Valparaíso. Sus hermosos diseños y colorido son reflejos de las tendencias artísticas de la época: ángeles, alegorías, clásicas figuras de sobria belleza y serenidad, etc. En algunos se imprimieron también las fachadas de los bancos emisores, retratos de próceres y diversos sitios del país.

Para poder circular debían llevar las firmas del presidente y contador del Banco, y el timbre y firma de la Superintendencia de la Casa de Moneda, que controlaba la efectividad del respaldo en oro de cada billete emitido.

LAS EMISIONES FISCALES

En 1879, a causa de otra guerra, la del Pacífico, el Fisco chileno también comenzó a emitir billetes con el respaldo del tesoro público.

Puede decirse que éstos también eran "billetes de banco", pues eran igualmente convertibles en oro que los anteriores. Se reconocían en que, en lugar del nombre del Banco emisor, estaban encabezados con las palabras República de Chile.

Circularon paralelamente con aquéllos hasta 1898, en que se revocó la autorización a los bancos para emitir y los billetes dejaron de ser convertibles en oro a su presentación.

Las emisiones fiscales eran también de gran belleza: muestran casi siempre hermosos lugares de la capital (el puente de Calicanto, la Moneda, el edificio del Congreso y de la Universidad de Chile, monumentos, etc.)

Paradojalmente la frase acuñada en ellos "convertibles en oro conforme a la ley" significaba que, por norma general, eran inconvertibles.

LA CREACION DEL BANCO CENTRAL

En 1925 se creó el Banco Central como único organismo de emisión. La Casa de Moneda pasó a ser la ejecutora de las órdenes de emisión del Banco.

[illegible] Billete del Banco de [illegible] en pesos chilenos. Esta impreso en Valparaíso.

[illegible] guerra del Pacífico el comercio de Santiago y Valparaíso emitió vales que circularon como dinero por la escasez de moneda.

5

1

2

1. ¡El Banco de Santiago mostraba el retrato de una guagua! ¿Sería la regalona del presidente?
2. Desde fines del siglo pasado el Estado asumió el monopolio de la emisión de billetes. Este muestra el puente de Calicanto.
3. Algo parecido ocurrió en Iquique con motivo de la revolución de 1891. Este billete fue emitido por los Ferrocarriles Salitreros.

Desde entonces todos los billetes están encabezados con las palabras Banco Central de Chile.

En sus primeros dos años, el Banco volvió al "patrón oro", es decir, sus billetes eran convertibles en metálico; y las monedas de oro y plata circulaban junto con los billetes. Estos se distinguen porque, en lugar de la frase "convertibles en oro" dicen simplemente tanto o cuantos "pesos oro".

Posteriormente fue necesario volver a la inconvertibilidad, pues el peso se fue desvalorizando lentamente, de modo que el Banco Central no podía entregar tantos pesos oro como expresaba el billete.

A pesar de eso, de aquel tiempo es uno de los billetes de mayor valor emitido en Chile: el de $ 10.000, de 1932. Equivalía, entonces, a unos ocho mil pesos oro, o sea, a ochenta monedas de oro de cien pesos. Con uno solo de esos billetes se podía comprar un automóvil último modelo, y sobraba dinero.

EL PAPEL MONEDA

Al igual que prácticamente todos los países del mundo Chile debió abandonar, como ya dijimos, el "patrón oro".

Las técnicas monetarias actuales, mucho más complejas que hace medio siglo, determinan que el Fisco emita dinero, no en función del oro que posee, sino en función de muchos otros factores, el principal de los cuales es la producción de bienes de todo el país.

Este sistema es muchísimo más delicado y peligroso que el del patrón oro, pues deja entregada a la discreción del Gobierno la emisión de dinero, según las necesidades del momento económico. Ello dinamiza notablemente la economía, pero casi siempre genera la "inflación", que depende en gran medida de la cantidad de dinero emitido, que circula en exceso.

Así, pues, casi todos los billetes del mundo, y también los nuestros, son "papel moneda", que no tiene respaldo en metálico, como los antiguos "billetes de banco", sino que dependen de la solvencia de cada Estado. De ahí que su valor fluctúe constantemente según la fortaleza o debilidad de cada economía nacional.

EL CAMBIO DE SIGNO MONETARIO

Desde 1960 hasta 1975 Chile cambió su signo monetario de peso a escudo. En octubre de dicho año volvió al antiguo peso.

Así, los billetes de cada época expresan el correspondiente signo. En los meses próximos al cambio de peso a escudo los billetes fueron "sobrecargados", esto es, timbrados con la nueva equivalencia. Así, el antiguo billete de $ 1.000 fue sobrecargado en rojo con las palabras 1 "Escudo".

OTRAS EMISIONES

Volviendo un poco atrás, reseñaremos muy brevemente algunas emisiones especiales.

a) Las emisiones circunstanciales, que agrupan algunas de pequeño valor, (10 cts., 20 cts., 50 cts. y 1 peso), impresas por el comercio de algunas ciudades, con autorización oficial, en momentos de graves crisis y de gran escasez de circulante.

3

Estos pequeños billetes o vales se llaman también "emisiones colectivas", pues fueron respaldadas por varios comerciantes de cada ciudad. Las hubo durante la Guerra del Pacífico en Valparaíso y en el sur del país.

b) Las emisiones de la Revolución de 1891, autorizadas en Iquique por la Junta Revolucionaria que luchaba contra el Presidente Balmaceda. Las principales emisiones fueron las de la Municipalidad de Iquique y las de los Ferrocarriles Salitreros.

c) Las de la crisis de 1898, también en el norte de Chile. Se conocen las emisiones de los Ferrocarriles Salitreros de Iquique y de Junín, caleta que hoy está abandonada.

d) Los vales del tesoro de 1924, que en lugar de tener su respaldo en oro, lo tenían en salitre. Estos billetes eran de grandes denominaciones, esto es, de $ 50 a $ 10.000. Por ello, circularon poco, usándose sólo para transacciones de mucho valor.

4

4. En 1925 se creo el Banco Central, que desde entonces es el unico organismo emisor. Este billete de $ 10.000 es de los mas valiosos emitidos en Chile. Equivalia a ochenta monedas de oro de $ 100, y con el se podia comprar mucho mas que un automovil ultimo modelo

MAS DIFICIL DE CONSEGUIR QUE LAS MONEDAS Y QUE LOS SELLOS

Como puede verse, la carto-numismática es una ciencia y una afición apasionante. Enseña la historia monetaria de los países, muestra las tendencias artísticas de cada época, deja ver algo de la vida de la nación entera.

Como poca gente guarda los billetes, éstos son muchos más difíciles de conseguir que los sellos y las monedas. No obstante, su interés puede superar muchas veces el de otras colecciones.

LAS TRES FORMULAS DEL PROFESOR SATO

LLEGA EL DÍA, PERO EL PROFESOR SATO NO APARECE...

¡MALDICIÓN!... ¿DÓNDE SE QUEDARÍA?

SIEMPRE BAJO LA ESTRECHA VIGILANCIA DE SUS MISTERIOSOS VECINOS, MORTIMER MEDITA...

TELEFONEAR A LA VILLA SERÍA LA ÚLTIMA IMPRUDENCIA... KIM DEBE ESTAR VIGILANDO...

¡VAYA!... SE DIRÍA QUE EL GAIJIN" (!) ESTÁ IMPACIENTE...

DE PRONTO...

TOC TOC

¡AH! ¡AHÍ ESTÁ!

¡UN TELEGRAMA PARA USTED, SENSEI!...

¡GRACIAS!

707

¡LA RESPUESTA DE BLAKE!... "MENSAJE RECIBIDO. PUNTO. VIAJARÉ EL LUNES. PUNTO. LLEGARÉ EN AVIÓN A LAS 12,05 HORAS. PUNTO. SI ES URGENTE CONTACTA AL CORONEL MITSU PUNTO. BLAKE.

¡DIABLOS!... ¡CINCO DÍAS DE ESPERA!... ES MUCHO...

Y EN ESE INSTANTE...

DRRRING DRRRING

¡ALÓ!... ¿SATO?... USTED AL FIN... ¿CÓMO?... LE ESCUCHO MUY MAL...

AL OTRO EXTREMO DEL HILO, UNA VOZ QUE NO ES MÁS QUE UN SOPLO...

¡ATENCIÓN!... LA LÍNEA ESTÁ VIGILADA... SE HA PRODUCIDO UN HECHO NUEVO... ¿PODRÍA VENIR INMEDIATAMENTE?... ¡ES URGENTE!... NO SE OLVIDE DEL SOBRE...

YA ENTENDÍ, PERO...

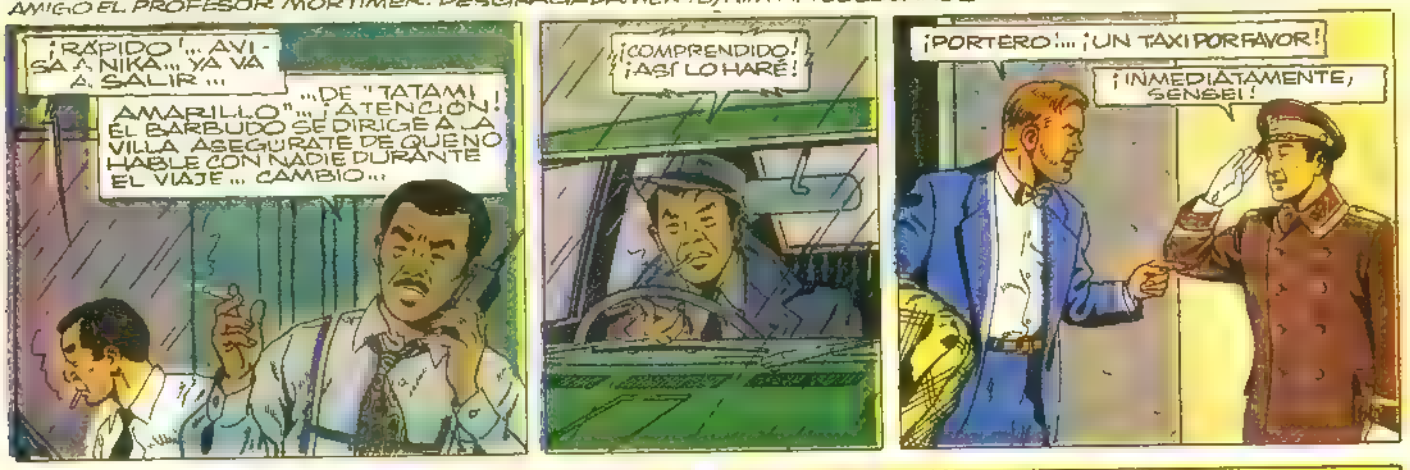
CLAC

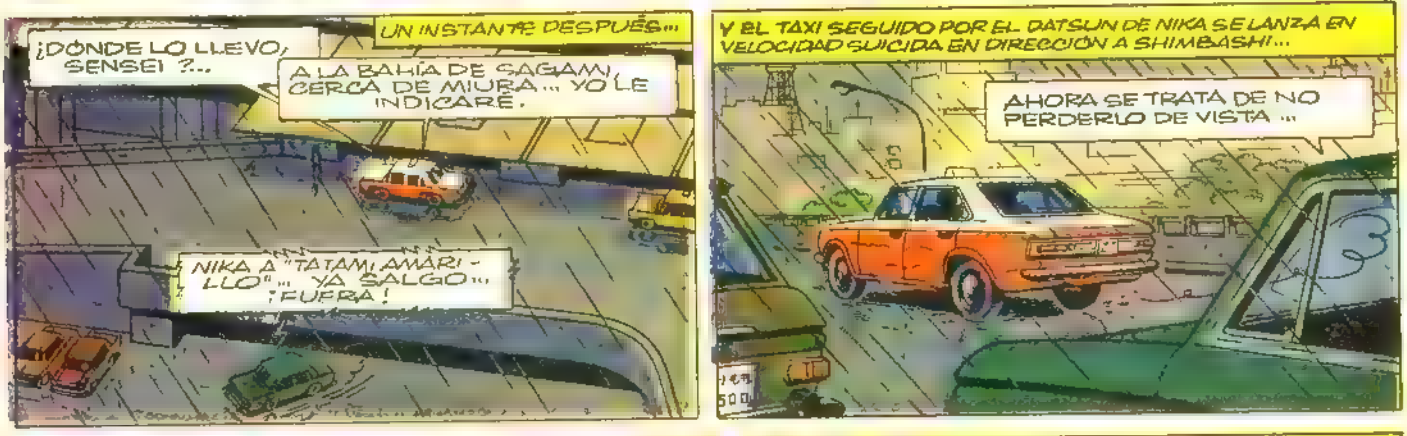
?

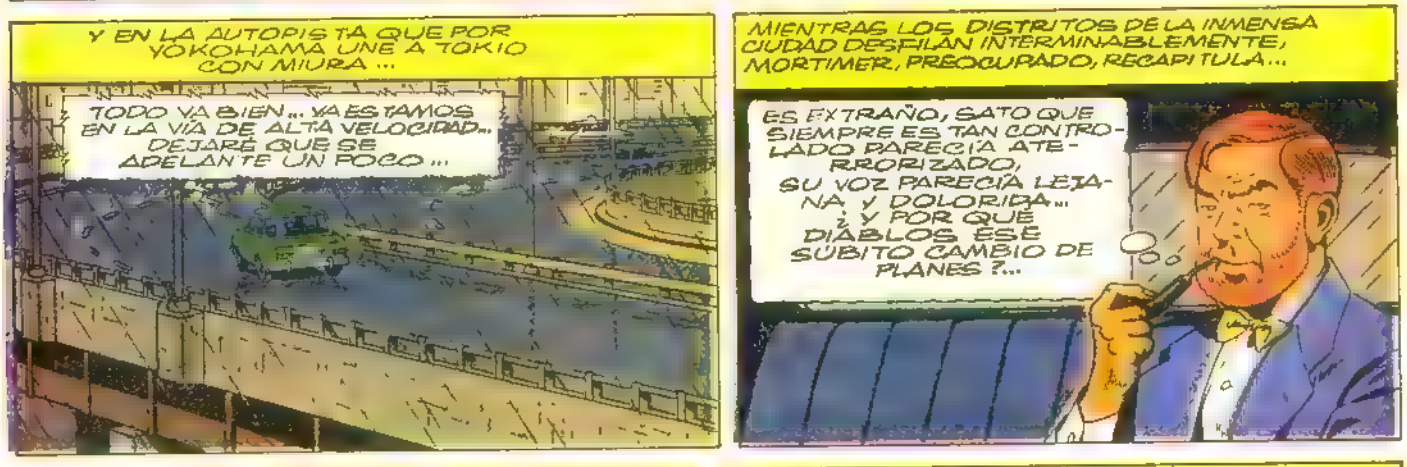
¡HA CORTADO!... ¡HUM!... PARECE QUE HAY COMPLICACIONES... BUENO, ¡EN MARCHA!...

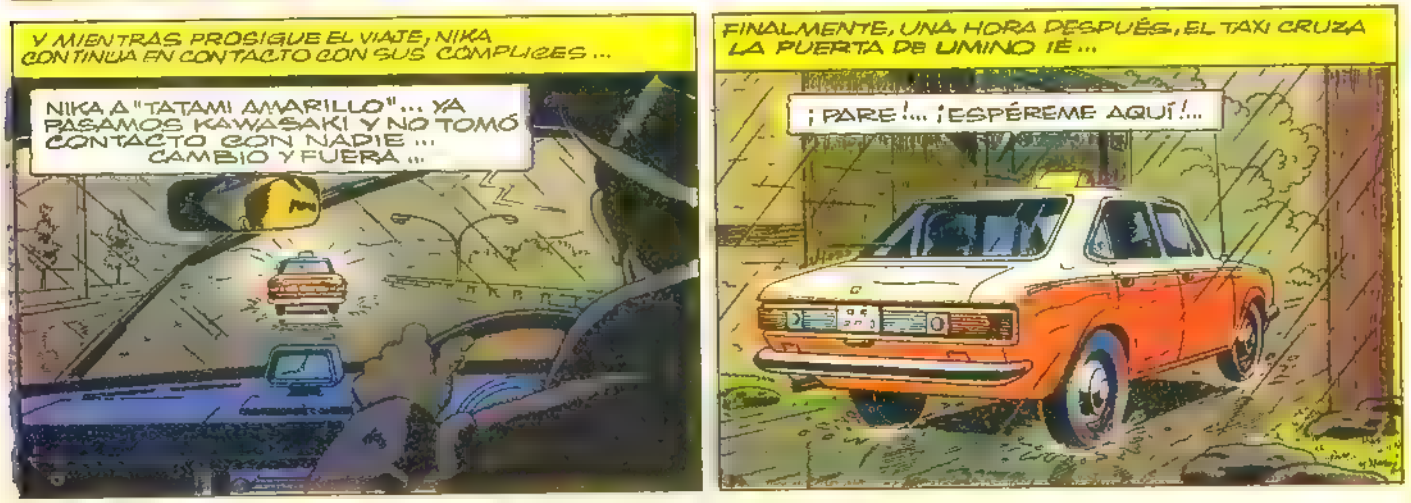
38

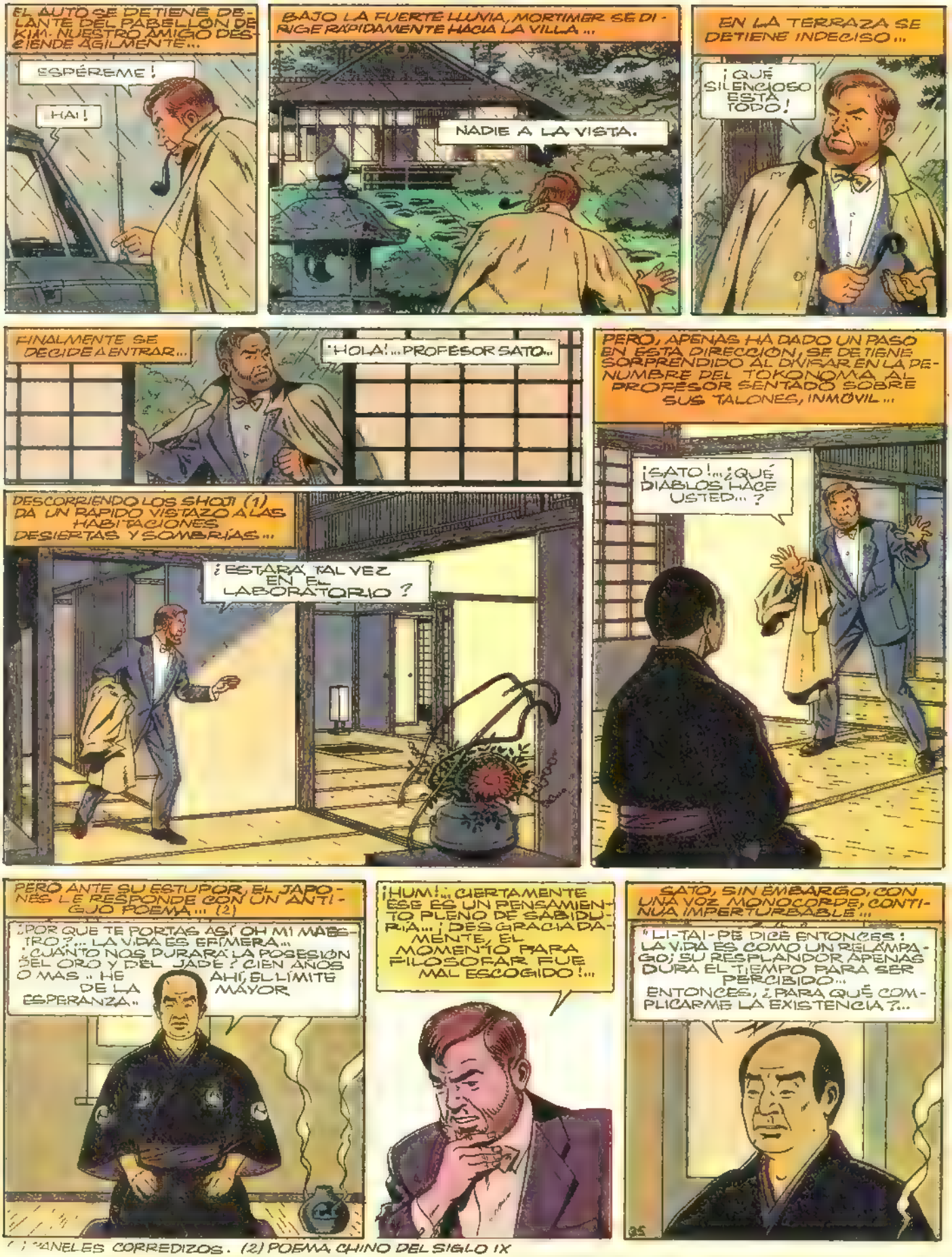
AL DESCUBRIR QUE KIM, SU AYUDANTE ES UN ESPÍA, EL PROFESOR SATO LE CONFÍA TRES FÓRMULAS A SU AMIGO EL PROFESOR MORTIMER. DESGRACIADAMENTE, KIM HA ESCUCHADO LA CONVERSACIÓN Y ..











(1) PANELES CORREDIZOS. (2) POEMA CHINO DEL SIGLO IX

ALARMADO Y DESCONCERTADO, MORTIMER SE INCLINA SOBRE EL PROFESOR Y LE GRITA ...

¡POR DIOS SATO! BASTA YA. IGNORO LO QUE PASA AQUÍ, PERO PRESIENTO UN PELIGRO. ¡VENGA!...

ENTONCES, INESPERADAMENTE, SATO CON UNA RAPIDEZ INCREÍBLE, LO TOMA DE LAS MUÑECAS ..

¿EH?

... MORTIMER TRATA EN VANO DE LIBRARSE, PERO UNOS PUÑOS DE HIERRO LO OBLIGAN A CAER DE RODILLAS !

¡ESTÁ USTED LOCO. ¡SUÉLTEME!..

EN ESE MISMO INSTANTE EL FONDO DEL TOKONOMA SE DESLIZA LENTAMENTE...

... DEJANDO PASO LIBRE AL TERRORIFICO GUARDIAN ELECTRÓNICO DEL LABORATORIO...

¡¡EL SAMURAI!?

IMPOTENTE, NUESTRO INFORTUNADO AMIGO VE ACERCARSE AL ROBOT QUE EMITE VIBRACIONES IMPERCEPTIBLES...

... Y AL INSTANTE, MORTIMER ES PRESA DE UNA EXTRAÑA ENFERMEDAD, ACOMPAÑADA DE VERTIGO...

¡POR FAVOR! ¡SATO!... DETENGA A ESTE DIABÓLICO...

LUCHA POR UN MOMENTO, PERO DOMINADO POR UN IRRESISTIBLE SOPOR CAE INANIMADO ANTE EL IMPASIBLE SATO...

36

CONTINÚA

NIÑOS PR
LA ERA E

Cinco niños formaron prendente afición: la co ción han realizado vari "Fugaz II", un cohete hasta nueve mil metros una asustada tripulant

En el taller los chicos preparan y estudian su próximo lanzamiento.

...¡Cero! El combustible se enciende y el "Fugaz II" sale disparado al cielo.

El grupo trabaja regularmente en una casa de Dorrego, un barrio de Buenos Aires. Allí, en un pequeño taller, Carlos Ianelli (14 años), Gustavo Ali (13), Carlos Lavignolle (12), Patricio García Monzón (12) y Ana Paternostro (15) preparan su próximo lanzamiento. No tienen jefe.

—Nunca hemos sentido la necesidad de tener un "jefe" —dice Ana Paternostro. Nuestro método es la discusión, y cuando vemos que ésta se alarga mucho, votamos. Como somos cinco, nunca hay empate.

DEL AEROMODELISMO A LA COHETERIA

Todos los miembros de "Constelación" —así se llama el grupo— tenían un común denominador: el aeromodelismo. Pero luego, para estar a la altura de nuestros tiempos, lo cambiaron por la cohetería modelo. Carlos Lavignolle asegura que entre el aeromodelismo y la cohetería existe tanta diferencia como entre el siglo XIX y el XX.

—"Para nuestros trabajos de cohetería tuvimos que convertirnos un poco en ingenieros, aprendiendo y desarrollando conocimientos básicos de física, matemáticas, aerodinámica, fotografía, resistencia de materiales, meteorología, etc. Aplicamos un sistema cooperativo para financiar los gastos. Hicimos un fondo común con nuestros ahorros, pero también tuvimos que recurrir a préstamos que nos hicieron nuestros padres. Ahora estamos tratando de independizarnos económicamente: necesitamos fondos para comprar nuestro costoso material."

ECOCES DE SPACIAL

**n un grupo para encauzar una sor-
ohetería espacial. Desde su forma-
os lanzamientos, entre ellos el del
de un metro y medio que se elevó
de altura. En su interior llevaba a
e: Marilyn, la ratita blanca.**

—Marilyn entra a la cápsula. Sé valiente, y ¡buen viaje!

Cinco niños con una sorprendente afición: la cohetería espacial.

MARILYN, LA RATA TRIPULANTE

Mientras conversamos con el grupo, Hugo Ianelli, hermano de Claudio, trae una ratita blanca en una pequeña caja. Es Marilyn, la tripulante del próximo lanzamiento. Es la segunda en correr este riesgo. La primera murió una hora después de haber regresado a la Tierra, tras un viaje de casi nueve mil metros de altura.

—¿Cuál fue la causa de su muerte?

—Estuvimos estudiando durante ocho meses las posibles causas de su muerte. Al principio pensamos que se trataba de una asfixia, pero descartamos esa posibilidad, pues tenía aire suficiente. Tampoco fue la violencia del golpe al caer en el paracaídas: el descenso fue muy suave. Finalmente llegamos a la conclusión de que la muerte de la ratita se debió a su posición dentro del cohete: la colocamos en sentido vertical. Esto es mortal no sólo para un animal, sino también para el hombre.

—¿Por qué?

—La violenta aceleración, desde abajo hacia arriba, hace que la sangre de la cabeza descienda bruscamente en sentido contrario e interrumpa la irrigación cerebral. Eso le pasó a nuestra ratita. Ahora pensamos insistir con Marilyn, pero no la colocaremos verticalmente, en la misma dirección del cohete, sino atravesada, es decir, en posición horizontal.

SUPERAR LOS NUEVE MIL METROS

La charla continúa mientras los niños ultiman los preparativos de su próximo lanzamiento tripulado. Esta vez intentarán superar la barrera de los nueve mil metros.

Ultimos preparativos antes del lanzamiento.

Gustavo Alí —"el sabio", a causa de sus gruesos lentes— nos explica cómo es y cómo funciona el "Fugaz II", el cohete próximo a lanzarse:

—"Es un cohete de tipo tradicional. Consta de un cuerpo o fuselaje cilíndrico que contiene la cámara de combustión y el combustible. Posee, además, una "tobera", la cual sirve para transformar los gases a alta temperatura y presión en un chorro de gases de alta velocidad, pero de menor presión y temperatura. Esto es lo que da al cohete el impulso necesario para elevarse. En la parte delantera tiene una proa cónica que ha sido acondicionada como cabina para nuestro tripulante, la rata. Lleva allí, también, el "acelerómetro", un aparatito —fabricado por nosotros mismos— que tiene en uno de sus extremos un marcador para medir la fuerza máxima de aceleración del cohete."

¡TRES. . .DOS. . .UNO. . .CERO!

Ha llegado el momento culminante. Patricio y Ana arman la rampa, Gustavo coloca el "acelerómetro". Mientras tanto, Claudio prepara el paracaídas con el cual descenderá la rata; lo dobla cuidadosamente y le coloca talco para que se abra con más facilidad. Carlos y Patricio conectan un largo cable al extremo del cohete. Este cable pasa por un tablero de control conectado a una batería de auto.

El vehículo espacial se compone de dos motores, es decir, de dos etapas alimentadas por combustible sólido.

La velocidad y dirección del viento son factores decisivos: de ellos depende la trayectoria y altura del cohete. La rampa se coloca inclinada en dirección contraria a la del viento.

Todo está listo. Comienza la cuenta regresiva. Diez. . . nueve. . . ocho. . . el viento mantiene su fuerza. . .tres. . .dos. . . uno¡cero! Carlos acciona el disparador. Inmediatamente brota humo del cohete y el "Fugaz II" se eleva, perdiéndose en el cielo. La primera etapa agota su combustible y automaticamente se enciende la segunda. De pronto el cono se desprende e inicia el descenso. El paracaídas —rojo y amarillo— se abre y desciende lentamente. Cae a unos cien metros de distancia de "la base" de lanzamiento. Los niños corren y abren rápidamente la cápsula: ¡Marilyn está viva!

El experimento ha sido un éxito.

AMEUROPRESS

¡Marilyn esta viva, sana y salva!

CUANDO SE DESEA MORIR POR CRISTO

Teresa de Cepeda y Ahumada (1515-1582) es, a la vez, un interesante caso sicológico y una cumbre literaria. De recio temple castellano, como Isabel la Católica, su lugar de nacimiento, Avila, señala su vigorosa voluntad, como las inmóviles murallas que la cercan.

Pero no debemos confundir su calidad de acción y su modalidad literaria.

EL SIMBOLO DE LAS MURALLAS DE AVILA

Por la primera, las murallas de Avila pueden ser un símbolo; por la segunda, aparte de la arquitectura formal de sus "Moradas" —una de sus obras literarias—, la religiosidad popular de Teresa no corresponde a su carácter varonil: es un mundo tierno, infantil a veces, popular otras, en un jugoso estilo entre ingenuo y pintoresco: "Vertiendo esta sangre. / ¡Dominguillo, eh! / Yo no sé por qué", canta con gracia.

JUGABA A ERMITAS Y CONVENTOS

Ya de niña jugaba a ermitas y conventos; deseaba morir por Cristo y salió de la ciudad con su hermano Rodrigo, creyendo ir a otros lugares donde les cortarían la cabeza; pero nada de esto sucedió. A los catorce años leía libros de caballería, historias en las que los caballeros, como don Quijote de la Mancha, revestidos de armaduras, con lanzas, espadas y alabardas, defendían a los oprimidos, y consta que en esa época empezó a escribir uno, en compañía de su hermano, por diversión.

Derecha: Cuadro de la "Resurrección" del pintor El Greco.

Derecha: Las murallas que rodean Avila, construidas sobre bases romanas, constituyen uno de los mas importantes monumentos medievales de España. En la fotografía, la puerta de San Vicente.

UN PATIO DE "PAREDES HARTO CAIDAS"

Santa Teresa es lo que se llama una mujer de acción, un carácter voluntarioso e intrépido, movido por alta espiritualidad. Para fundar sus conventos de "Carmelitas Descalzas" por toda España, comienza, a veces, por utilizar una vivienda miserable o un patio de "paredes harto caídas", al cual llegan las monjas sin más ajuar que "dos jergones y una manta"; luego de dar por hecha la instalación, se dice una misa, aunque sea en un lugar muy humilde, y después las cosas todas van ayudando al intento

FUNDACIONES DE CONVENTOS

En sus relatos de las fundaciones de conventos, femeninos y masculinos, nos cuenta Teresa, con la manera de hablar propia de su época: "Ansí me partí luego con harto gran calor; y el camino que había era muy malo para carro, aunque quien iba con nosotras sabía el camino hasta Segovia, no el camino de los carros; y ansí nos llevaba este mozo por partes, y llevabà el carro casi en peso por unos despeñaderos grandes. Si tomábamos guías, llevábannos hasta donde sabian buen camino, y un poco antes que viniese el malo, dejabannos, que decían tener que hacer".

UNA MARIPOSA BLANCA MUY GRACIOSA

En sus "Moradas", relata el camino de las criaturas hacia Dios. Compara el progreso del alma con el gusano de seda que se encierra en su capullo apretado y sale del mismo capullo, una "mariposica blanca muy graciosa".

Enamorada de Dios, se hizo monja en 1534 en las Carmelitas de la Encarnación de Avila. Fundó diecisiete conventos de regla reformada. La persiguió la Inquisición. Por su personalidad sugestiva y su gracioso lenguaje cautivó a cuantos la trataron: San Pedro de Alcántara, San Juan de la Cruz, San Francisco de Borja.

Murió en Alba de Tormes el 4 de octubre. Fue santificada en 1622.

Es uno de los grandes valores de la narrativa del Renacimiento.

M. S. O.

ESQUEMA BIOGRAFICO

1515. Nace, en Avila, Teresa Ahumada y Cepeda.

1522. Induce a su hermano Rodrigo a que huyan al país de los moros para sufrir allí martirio.

1528. Muere su madre.

1535. Entra en el convento de la Encarnación de Avila, contra la voluntad de su padre.

1536. Toma el hábito y profesa.

1537. Cae gravemente enferma. Curada por la intercesión de San José, vuelve al convento.

1554. La contemplación de un Cristo doloroso es la primera puerta que la lleva, en visión, a la santidad. Dios la llena de gracias místicas, con gran espanto de sus confesores, que temen la acción del demonio.

1562. Decide fundar un monasterio, en el pequeño convento de San José, y se encierra con cuatro compañeras, con el objeto de volver a observar la primitiva regla del Carmelo. Pero su empeño, llevado con férrea voluntad, le cuesta persecuciones y un proceso de la Inquisición, del cual salió libre. Funda 17 conventos.

1582. Muere en Alba de Tormes.

1622. Es canonizada.

VIVO SIN VIVIR EN MI

Vivo sin vivir en mi,
y tan alta vida espero,
que muero porque no muero.

Aquesta divina union,
del amor con que yo vivo,
hace a Dios ser mi cautivo,
y libre mi corazon;
mas causa en mi tal pasion,
ver a Dios mi prisionero,
que muero porque no muero.

¡Ay, qué larga es esta vida!
¡Qué duros estos destierros,
esta carcel y estos hierros
en que el alma esta metida!
Solo esperar la salida
me causa un dolor tan fiero,
que muero porque no muero.

¡Ay! ¡Qué vida tan amarga
do no se goza al Señor!
Y si es dulce el amor,
no lo es la esperanza larga;
quiteme Dios esta carga,
mas pesada que de acero,
que muero porque no muero.

Solo con la confianza
vivo de que he de morir
porque muriendo el vivir
me asegura mi esperanza,
muerte do el vivir se alcanza,
no te tardes, que te espero,
que muero porque no muero.

Mira que el amor es fuerte;
vida, no me seas molesta:
mira que solo te resta,
para ganarte, perderte;
venga va la dulce muerte,
el morir venga ligero,
que muero porque no muero.

Aquella vida de arriba,
que es la vida verdadera,
hasta que esta vida muera,
no se goza estando viva;
muerte, no me seas esquiva;
vivo muriendo primero,
que muero porque no muero.

Vida, ¿qué puedo yo darle
a mi Dios, que vive en mi,
si no es perderte a ti,
para mejor a El gozarle?
Quiero muriendo alcanzarle,
pues a El solo es el que quiero,
que muero porque no muero.

Arriba: Convento de Santa Teresa en Avila.

Abajo: Avila —ciudad natal de Santa Teresa— es hoy una atracción turística por su pintoresco sabor medieval que aún conserva.

Abajo: Imagen de Santa Teresa en su casa natal. Mística de gran profundidad a la vez que mujer luchadora y tenaz, descuella en la literatura por sus obras de singular pureza lingüística castellana.

el perro y tú

La compañía de los perros alegra a cientos de miles de personas en todo el mundo, y ya que estos animalitos se convierten en verdaderos miembros de la familia, es bueno saber algo más sobre ellos.

Llevar un perrito a casa demanda trabajo y responsabilidad. Un perro bien enseñado es un compañero ideal, pero aquel que no hace otra cosa,sino molestar, puede convertirse en un tremendo tormento. Por esta razón, antes de decidirte a adoptar uno, será necesario que pienses si estás realmente dispuesto a preocuparte de él y a concederle el tiempo suficiente para enseñarlo. Será mejor para el perro y para ti.

¿Qué perrito elegir?

La elección de la raza del cachorro es importante y nunca debes hacerla en forma precipitada. Tienes bastante donde elegir, pues existen más de 350 razas diferentes. Estudia las características de cada una de ellas y analiza cuál se adapta mejor a las condiciones de vida que puedes ofrecerle. Debes tomar en cuenta que la raza escogida sea una cuya mantención exija gastos que puedas afrontar y que el perro cuente con el espacio suficiente para el ejercicio que lo llevará a un sano desarrollo. Correrás menos riesgos si eliges un cachorro de raza conocida, pues el pequeño "quiltrito" que llevaste a casa puede, en poco tiempo, transformarse en un perro tan grande que no quepa en el departamento. Así como hay diferencias físicas entre raza y raza, también las hay temperamentales: algunas son más flemáticas, otras más bulliciosas.

Si vas a escoger un macho o una hembra también merece consideración. Los machos son más grandes, más atrevidos e independientes. Las hembras, más caseras; pero durante los períodos de celo —dos veces al año— debe mantenérselas encerradas si no se quiere que la casa se llene de perritos de padres anónimos.

Un cachorro sano es redondito, de piel suave y suelta, y muy juguetón

Redondos y vivaces

Los cachorros se venden, o regalan, no antes de las ocho semanas de vida. Un perrito sano es redondito, vivaz, de piel suave y suelta, y no tiene secreciones ni en la nariz ni en los ojos. Si escoges el más chacotero, de seguro que te estás llevando al más inteligente y el que responderá mejor a la enseñanza. Si quieres un perrito de "pedigree", exige al vendedor que te entregue los papeles de inscripción de los padres y de la camada

Nada de alborotos

Al llegar a su nueva casa el cachorro debe encontar un ambiente de paz y tranquilidad. Prohíbeles a

tus hermanos que armen alboroto, griten o chillen al recibir al recién llegado. Déjalo que explore el lugar —desconocido para él— en su propio tiempo. Nunca lo tomes de repente o bruscamente, hazlo con suavidad. Tómalo de tal manera que el peso de su cuerpo descanse en tu brazo; sujétalo firmemente, pero sin apretarlo. Háblale despacito: es indispensable que adquiera confianza.

No a los dormitorios "de estilo"

Todos los perros deben tener su propia cama en un lugar abrigado, tranquilo y sin corrientes de aire. Como los pequeños son muy destructores, bastará con una caja de cartón —de las que dan en los supermercados—, la cual puede renovarse a medida que se rompe o quede chica. En el fondo de la caja coloca toallas viejas o ropa en desuso, a la que sacarás los botones y el cierre. Este "colchón" debe poderse lavar o cambiar fácilmente.

Algunas personas mantienen al cachorro en un corral durante el primer período, a fin de poder mantenerlo bajo control la mayor parte del tiempo. Este corral debe ser liviano para que se pueda trasladar de adentro para afuera y viceversa.

Las primeras noches

Es una buena idea llevar al perrito a su nueva casa temprano en la mañana. Después de un día entero de explorar y oler cada rincón, estará lo bastante cansado como para dormir toda la noche sin armar líos Sin embargo, para la mayoría de los cachorros las primeras noches sin su mamá son una experiencia triste: se sienten solos y abandonados. Sería injusto castigarlos porque lloran. Trata de aliviar su desolación con algunos trucos: coloca en su cama una bolsa de agua caliente

Algunas de las razas más conocidas

forrada en algún paño y un reloj cuyo tic-tac sea bastante fuerte. El calor de la bolsa le recordará el calor de su madre, y el tic-tac del reloj simulará los latidos de su corazón. Si a pesar de esto continúa gimiendo, entonces no te quedará más remedio que tratar de ignorarlo. Al cabo de dos o tres noches se habrá acostumbrado a su nueva situación. Como regla general, cánsalo durante el día. Será la mejor fórmula.

Carne y leche

Los cachorritos comen cuatro veces al día hasta los tres meses; desde los tres a los seis meses su dieta baja a tres comidas diarias, y desde los seis meses al año, a dos. Para un perro adulto, una comida al día es suficiente.

El alimento principal de los perros es la carne. Un cachorro debe tener dos raciones de carne diaria, y dos de leche enriquecida con algún cereal (Cerelac, por ejemplo). En un principio, sírvele la carne cortada en trocitos o molida. Da lo mismo que sea cruda o cocida, pero si es cocida, dale también el caldo. En el período de la dentición —los perritos cambian los dientes de leche cuando tienen alrededor de cuatro meses— un hueso grande que no se astille ni tenga puntas agudas lo ayudará. Queso, huevo o pescado sin espinas pueden, con moderación, sustituir a la carne

Si llora en la primera noche, una bolsa de agua caliente y un reloj de fuerte tic-tac aliviarán su pena

Al "baño" unas ocho veces al día

El instinto de no hacerse pipí en la cama es frecuente en los perritos, y apenas pueden salirse de ella, buscarán un "baño". Un cachorro de ocho semanas no tiene aún control sobre sus movimientos intestinales, y el tiempo que demorará en aprender a ser limpio dependerá mucho de su dueño. Como no puede aguantar, deberás estar atento y sacarlo en cuanto despierte, después de cada comida y luego de una vigorosa chacota. Como necesita ir al "baño" unas siete u ocho veces al día, y no se puede pretender que aguante toda la noche, es bueno enseñarle a utilizar papel de diario. En cuanto lo notes con ganas de orinar, condúcelo hacia él. Alaba sus progresos y si se equivoca limpia prolijamente el lugar que ensució, pues el olor lo atraerá y ensuciará de nuevo el mismo sitio. Durante la noche extiende papeles de diario por todo el derredor de la cama.

Salud y aseo

Todos los perritos deben ser vacunados contra el "distemper" antes de dejarlos entrar en amistad con otros perros o circular por lugares frecuentados por éstos. Esta vacuna —que se coloca en forma de inyección— se administra cuando el cachorro tiene alrededor de tres meses. La vacuna antirrábica —obligatoria— se coloca entre los seis meses y el año.

Es corriente que nuestros amigos tengan parásitos intestinales, los cuales son sumamente contagiosos. Si observas que tu animal se rasca y que en sus deposiciones hay unos gusanitos blanco-

Nunca lo tomes bruscamente. Cógelo de tal manera que el peso de su cuerpo descanse en tus brazos

amarillentos muy chiquitos, llévalo al veterinario para que te recomiende darle unas tabletas.

Para mantener al cachorro aseado, basta escobillarlo con frecuencia, especialmente si es de pelo largo. Pon mayor atención en la parte de atrás de las orejas y en las patas. No conviene bañar al perrito nuevo. Y si tiene pulgas, un

Todos los perros deben tener su propia cama

Antes de las ocho semanas los perritos deben tener una vida familiar normal con su mamá y hermanos

insecticida en polvo —recomendado para el uso animal— será la solución.

Y un consejo: por mucho que quieras a tu perrito, mantén cierta independencia de él. No lo dejes dormir en tu cama ni comer de tu plato. Tampoco es bueno que te langüetee. Así te evitarás problemas. Manténlo con sus vacunas al día, con una alimentación adecuada, bien aseado y con suficiente ejercicio. De este modo tendrás un perro sano y feliz, y mayor seguridad para ti y tu familia.

Entrenamiento

La mejor época para comenzar la relación hombre-perro es desde las siete a las doce semanas. Antes de este período el perrito debe tener una vida familiar normal con su mamá y hermanos, si se quiere que su relación con otros perros sea, más adelante, normal. Un perro de cuatro meses que nunca ha tenido contacto con un hombre quedará definitivamente limitado para el entrenamiento. De aquí la importancia de recibir al cachorro a las ocho semanas de edad, aproximadamente.

Al entrenamiento, propiamente tal, le dedicaremos un capítulo más adelante. Por el momento lo fundamental es que tu perrito aprenda dos cosas: a distinguir su nombre y a saber el significado de la palabra NO. Acostúmbralo, también, desde chiquito, a usar collar y correa. Comienza con un collar suave y liviano, el cual quede lo suficientemente apretado como para que no se le escurra por la cabeza.

Con estos cuidados, más una buena dosis de paciencia y cariño, verás a tu perrito convertirse en un amigo alegre y leal, y muy pronto estará listo para una enseñanza más especializada.

C E

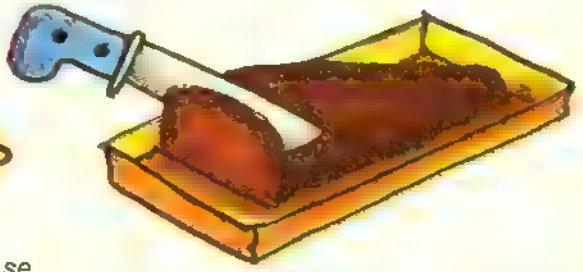
Por el momento tu perrito debe aprender dos cosas: a distinguir su nombre y a saber el significado de la palabra NO

CONSEJOS UTILES

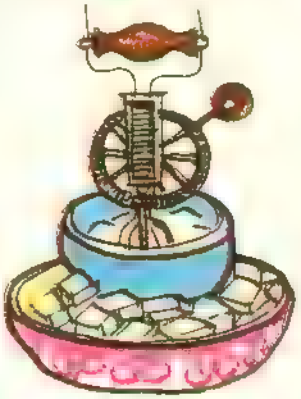
1. Las yemas de los huevos duros no perderan su color si los enfrías inmediatamente después de cocidos.

2. Espolvorea con sal la sarten antes de poner la grasa o lo que vayas a freír. Este truco evitará que la grasa salpique

3. Para que las ensaladas verdes se conserven por más tiempo frescas, exprime sobre ellas el jugo de un limón.



4. Para conservar el jugo del asado, no lo trinches hasta que hayan pasado 15 minutos a partir del momento en que lo sacaste del horno.



5. La crema fresca quedará mucho más durita si, al batirla, colocas el bol dentro de otro que contenga hielo.

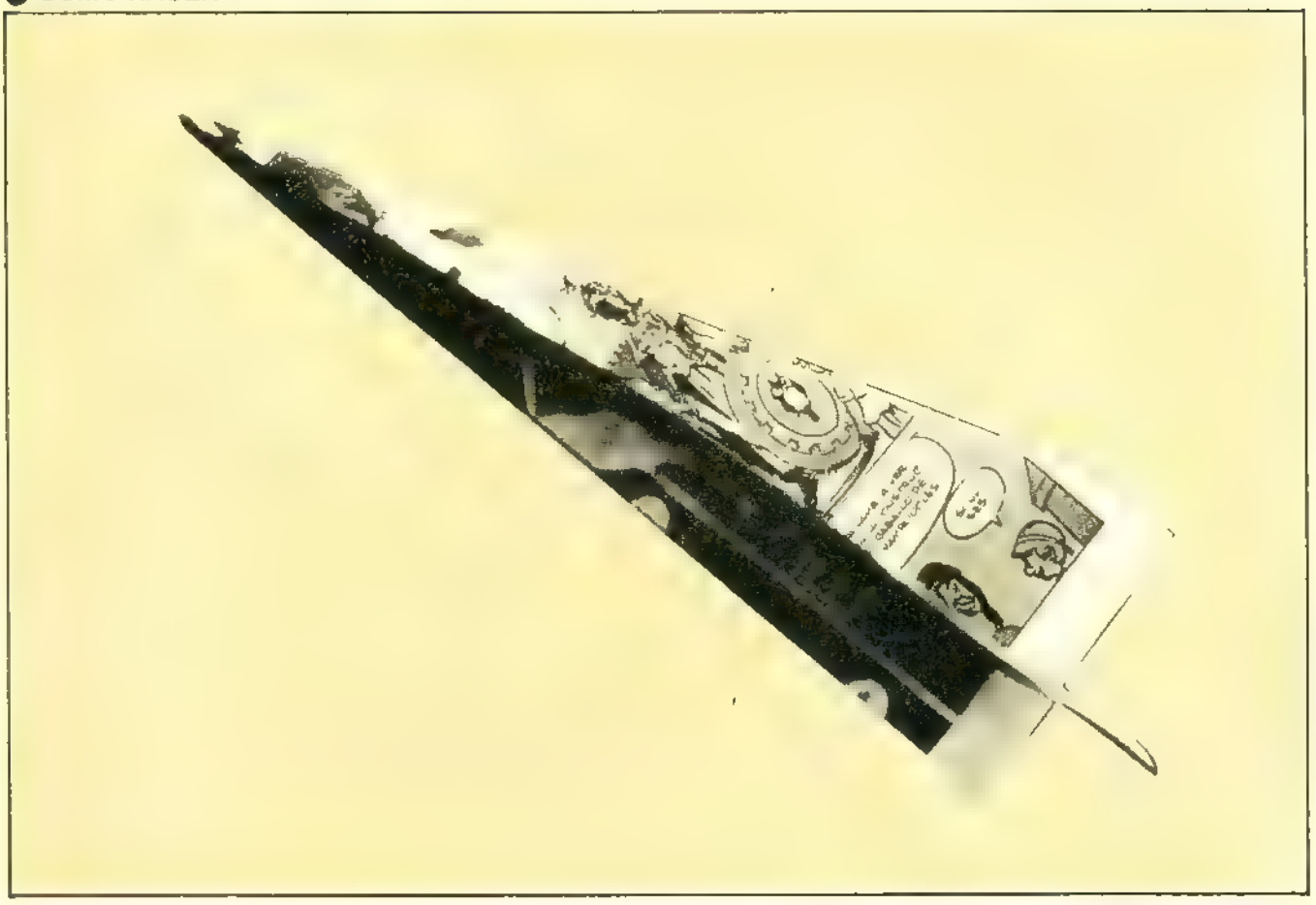
6. Si la sopa te ha quedado muy salada, ponle una o dos papas peladas y cortadas en cuadritos. Las papas absorberán algo de la sal.

la lechera

Texto de Félix María Samaniego
Ilustración de Ricardo Güiraldes

Llevaba en la cabeza
una lechera el cántaro al mercado
con aquella presteza,
aquel aire sencillo, aquel agrado,
que va diciendo a todo el que lo advierte:
¡Yo sí que estoy contenta con mi suerte!
Porque no apetecía
más compañía que su pensamiento,
que alegre le ofrecía
inocentes ideas de contento
marchaba sola la feliz lechera,
y decía entre sí de esta manera:
"Esta leche vendida,
en limpio me dará tanto dinero,
y con esta partida
un canasto de huevos comprar quiero,
para sacar cien pollos, que al estío
me rodeen cantando el pío, pío.
Del importe logrado
de tanto pollo mercaré un cochino;
con bellota, salvado,
berza, castaña engordará sin tino;
tanto, que puede ser que yo consiga
ver cómo se le arrastra la barriga.
Llevarelo al mercado;
sacaré de él sin duda buen dinero;
compraré de contado
una robusta vaca y un ternero,
que salte y corra toda la campaña,
hasta el monte cercano a la cabaña"
Con este pensamiento
enajenada, brinca de manera,
que a su salto violento
el cántaro cayó. ¡Pobre lechera!
¡Qué compasión! Adiós, leche, dinero,
huevos, pollos, lechón, vaca y ternero.
¡Oh, loca fantasía,
qué palacios fabricas en el viento!
modera tu alegría;
no sea que saltando de contento,
al contemplar dichosa tu mudanza
quiebre su cantarillo la esperanza.
No seas ambiciosa
de mejor o más próspera fortuna;
que vivirás ansiosa
sin que pueda saciarte cosa alguna.

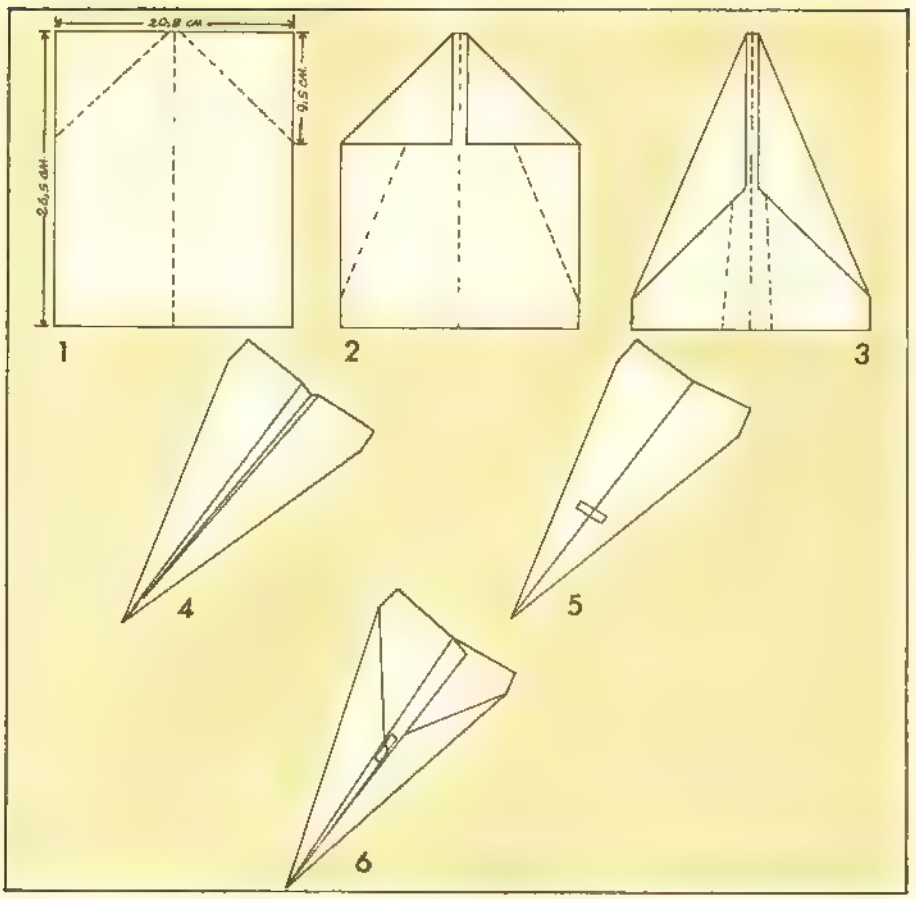
No anheles impaciente el bien futuro:
mira que ni el presente está seguro.

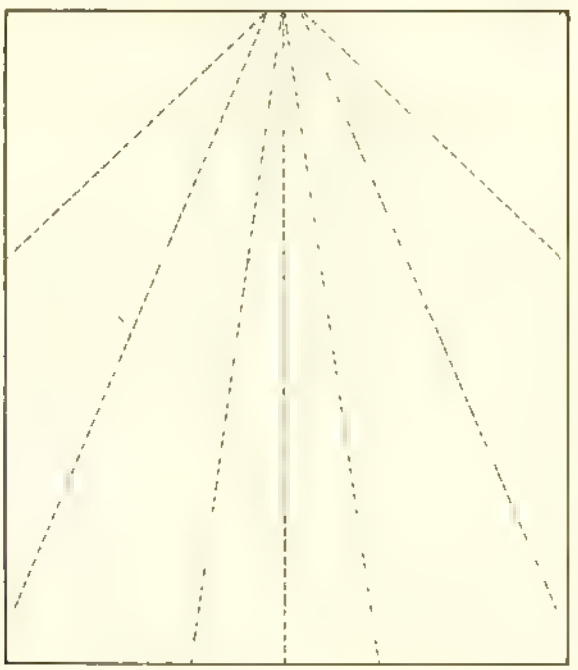


Por simple que parezca, hacer avioncitos de papel es toda una ciencia que incluye cientos de modelos diferentes, todos ellos con características propias.

En los Estados Unidos se han realizado competencias internacionales de este arte-juego, en las cuales los ganadores se hacen acreedores de un hermoso trofeo llamado "El Leonardo". En esta oportunidad, te enseñaremos a hacer un modelo muy simple. Más adelante vendrán otros más complicados. Organiza competencias con tus amigos. Verás qué entretenido resulta y qué sencillo: sólo necesitas una hoja de papel.

aviones





Para hacer este modelo, sigue estas instrucciones:

1. Toma una hoja de las medidas indicadas. Dóblala en el centro y también en las esquinas, como indica la línea punteada.
2. Dobla nuevamente por la línea de puntos.
3. Dobla hacia abajo por la línea central y haz los dobleces opuestos por las líneas punteadas.
4. Así debe quedar.
5. Visto de arriba. Sujeta las alas con un trocito de "scotch" y dales una leve inclinación hacia arriba.
6. Visto por abajo. Coloca un trocito de "scotch" en el lugar que se indica.

de papel

mampato

QUITAN
CARCAJEARAS
BRAVUCON
AZUFRE
AFECCION PULMUNAR
CENTRO DE AMARILLO
MOHO
CLARA
GALIO

PRESA
DE REMOLINOS
ESCUCHARIA
OSMIO
PRONOMBRE INGLES
PENDIENTE
CONDUCIR
TANTO
RELATIVO A ICARO
ENROQUE CORTO
DEL ALMA
OXIDO DE CALCIO
PASTIDOSOS
CROMO
DESPOSE
REFRAN
VASTAGO
REZABAN
BAJARA
ENFERMEDAD
CAI SIN CARBONO
MAMIFERA
ATAUDES
NOMBRE FEMENINO
LETRA BEBESTIBLE
BERILIO
ISLA MEDITERRANEA
SODIO
ADORNO
49
ESTA EN LA PIEL
ACTO DE EMITIR
ESTEPAS
DEL RIÑON
ELITRO
ORG INTERNACIONAL

LAS SIETE DIFERENCIAS

SOLUCION EN EL PROXIMO NUMERO

Amadís de Gaula

ANONIMO

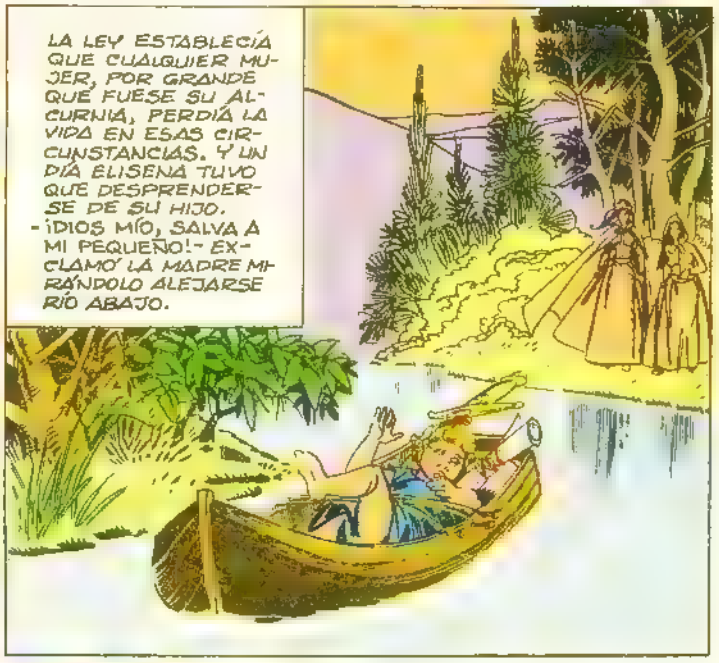
CAPITULO I

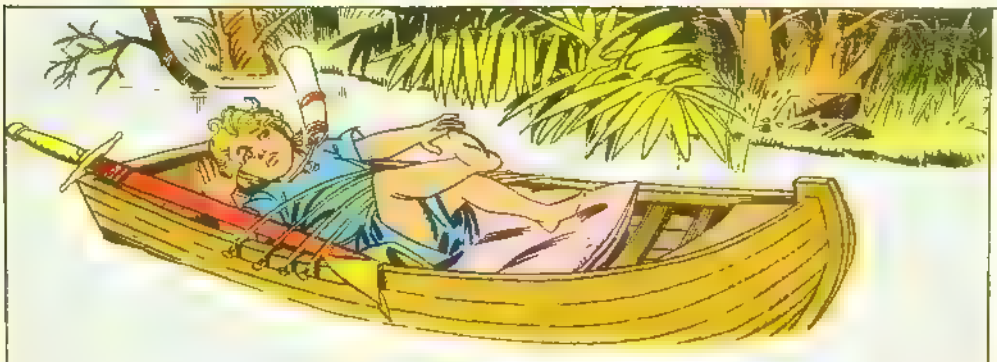
HABÍA EN BRETAÑA, A PRINCIPIOS DE NUESTRA ERA, UN REY CRISTIANO LLAMADO GARINTER. TENÍA DOS HIJAS. LA MAYOR ESTABA CASADA CON LANGUINES, REY DE ESCOCIA, Y LA MENOR, ELISENA, VIVÍA JUNTO A SU PADRE. BELLA ENTRE LAS BELLAS, CODICIADA POR GRANDES PRÍNCIPES, JAMÁS QUISO CASARSE. PERO ELLA TENÍA UN SECRETO.

ERA LA AMADA OCULTA DEL REY PERION DE GAULA. ASÍ, MIENTRAS ÉL IBA DE UNA PARTE A OTRA COMO CABALLERO ANDANTE PARA GANAR HONRA Y FAMA, ELLA ESPERABA UN HIJO, FRUTO DE AQUEL AMOR SABIDO, QUE ERA CULPABLE ANTE EL MUNDO.

LA LEY ESTABLECÍA QUE CUALQUIER MUJER, POR GRANDE QUE FUESE SU ALCURNIA, PERDÍA LA VIDA EN ESAS CIRCUNSTANCIAS. Y UN DÍA ELISENA TUVO QUE DESPRENDERSE DE SU HIJO.

- ¡DIOS MÍO, SALVA A MI PEQUEÑO! - EXCLAMÓ LA MADRE MIRÁNDOLO ALEJARSE RÍO ABAJO.





LA CRIATURA LLEVABA ATADA AL CUELLO UNA CARTA ENCERADA Y JUNTO A ELLA TENÍA UN ANILLO DEL REY PERION. EN EL ARCA IBA TAMBIÉN UNA ESPADA, QUE LA DONCELLA LE HABÍA QUITADO AL MONARCA. LA CARTA DECÍA:

"ESTE ES AMADÍS SIN TIEMPO, HIJO DE REY".

ELISENA ESCRIBIÓ "SIN TIEMPO," PORQUE CREÍA QUE MORIRÍA, Y AMADÍS PORQUE ERA EL NOMBRE DE UN SANTO A QUIEN ELLA LO ENCOMENDÓ.

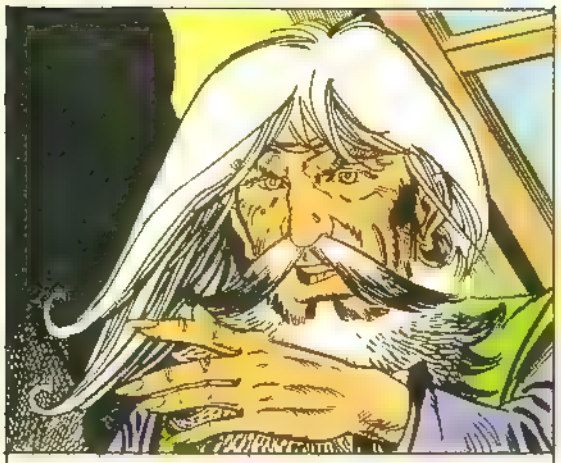
LA DIMINUTA EMBARCIÓN PASÓ DEL RÍO AL MAR, QUE QUEDABA A MEDIA LEGUA, Y SE PRODUJO EL MILAGRO. OCURRIÓ ENTONCES QUE NAVEGABA POR ALLÍ UNA BARCA DONDE IBAN UN CABALLERO ESCOCÉS LLAMADO GANDALES Y SU MUJER, QUE HABÍA DADO A LUZ UN HIJO. IBAN DE BRETAÑA A ESCOCIA. TODOS VIERON EL ARCA, Y GANDALES ORDENÓ:

– ¡TRÁGANLA A BORDO!

POCO MÁS TARDE, TERMINADO EL RESCATE, AQUEL BUEN SEÑOR TOMÓ AL NIÑO, EXCLAMANDO: ¿CÓMO PUEDE HABER MADRES QUE ABANDONEN ASÍ A SUS HIJOS? TE RUEGO QUE LO CRÍES JUNTO A NUESTRO RETOÑO.– ASÍ LO HARÉ SEÑOR. A AMBOS ESPOSOS, A JUZGAR POR LOS PAÑOS, EL ANILLO Y LA ESPADA, LES PARECIÓ QUE ESA CRIATURA ERA DE NOBLE CUNA.

ENTRETANTO EL REY PERIÓN, PADRE DE AMADÍS, ESTABA ATORMENTADO POR LA SOLEDAD Y UNA PESADILLA. SOÑABA QUE ALGUIEN LE METÍA LAS MANOS POR LOS COSTADOS, LE SACABA EL CORAZÓN Y LO ARROJABA AL RÍO. – ¿POR QUÉ COMETEN TAL CRUELDAD?– GRITABA. Y LE CONTESTABAN: ESO NO ES NADA. TE QUEDA OTRO CORAZÓN QUE TAMBIÉN TE ARRANCARÉ, AUNQUE NO POR MI VOLUNTAD.

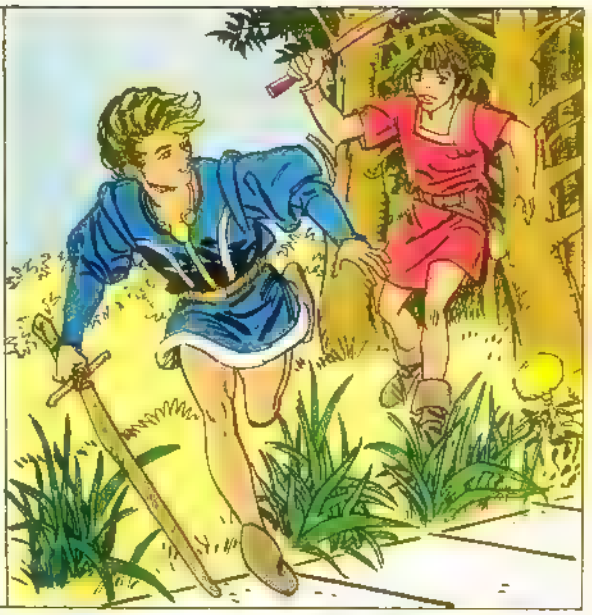
EL MONARCA CONSULTÓ A LOS MÁS SABIOS OBISPOS Y CLÉRIGOS DEL REINO. UNO DE ELLOS, UNGAN EL PICARDO, LE DIJO, REFIRIÉNDOSE A ESE SUEÑO: – SEÑOR, TÚ AMAS A UNA MUJER MARAVILLOSAMENTE HERMOSA. EN EL POZO DE SOMBRAS EN QUE TÚ ESTABAS, ELLA QUISO QUITAR DE SU CORAZÓN Y EL TUYO TODA CONGOJA. Y EL CORAZÓN QUE SACABA SIGNIFICA UN HIJO O HIJA QUE TENDRÁ DE TI.



"Y EN LAS AGUAS DEL RÍO DE TU PESADILLA SERÁ ECHADO ESE HIJO. EN CUANTO AL OTRO CORAZÓN QUE TE QUEDA, DEBE TRATARSE DE OTRO HIJO QUE PERDERÁS CONTRA LA VOLUNTAD DE AQUÉLLA QUE TE HARÁ PERDER EL PRIMERO.

EL TIEMPO PASÓ RÁPIDAMENTE. AMADÍS DE GAULA, EL DONCEL DEL MAR, Y GANDALÍN, HIJO DE GANDALES, YA HABÍAN CUMPLIDO SIETE AÑOS. EL PRIMERO ERA MÁS ALTO, BELLO Y VIGOROSO.

UN DÍA, EL REY LANGUINES, QUE RECORRÍA EL REINO CON TODA SU CORTE, LLEGÓ AL CASTILLO DE GANDALES.

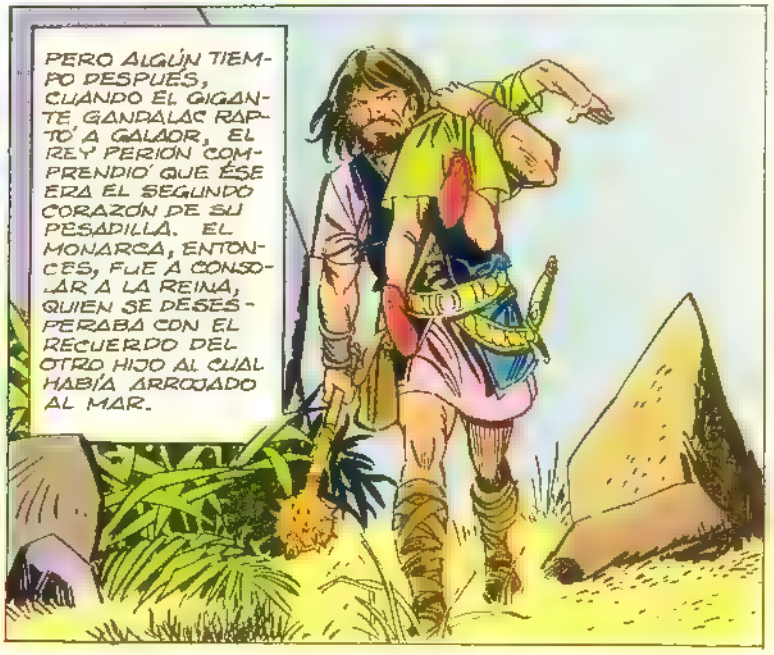


FUE ENTONCES CUANDO LA REINA DE ESCOCIA, MARAVILLADA POR LA APOSTURA DE AMADÍS, LO PIDIÓ PARA DEJARLO BAJO SU CUSTODIA. GANDALES ACCEDIÓ SÓLO CUANDO SU HIJO ADOPTIVO ACEPTÓ MARCHAR CON LOS SOBERANOS, SIEMPRE QUE LO ACOMPAÑARA GANDALÍN. DESPUÉS, EN CONVERSACIÓN APARTE, GANDALES LES CONTÓ A SUS REALES HUÉSPEDES TODA LA HISTORIA DEL DONCEL DEL MAR.

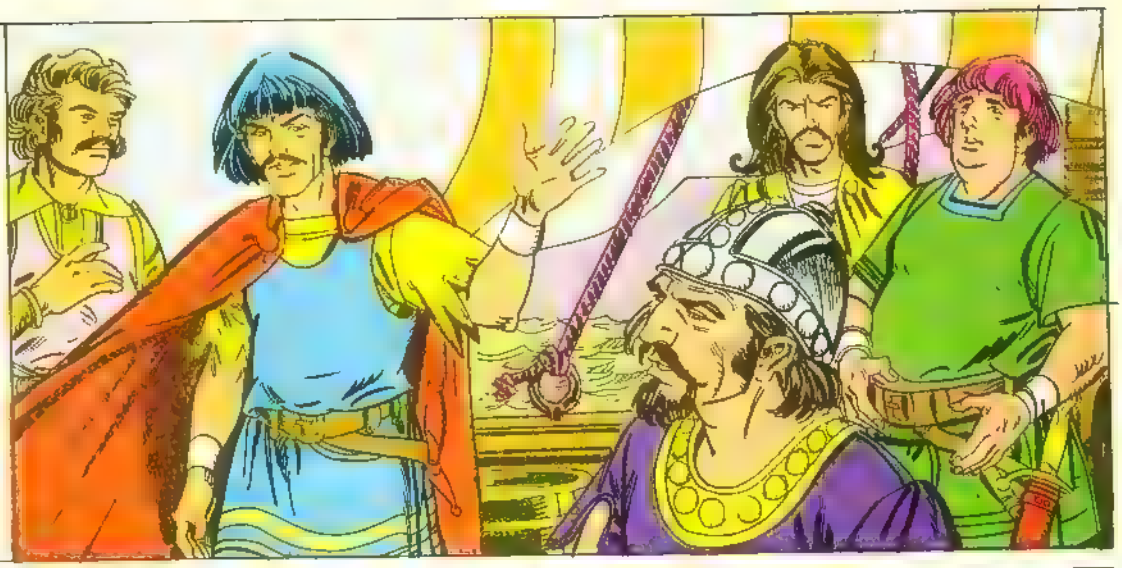
MIENTRAS SE SUCEDÍAN TODOS ESOS ACONTECIMIENTOS, EL REY PERIÓN Y ELISENA SE UNIERON AL FIN EN MATRIMONIO. TUVIERON DOS HIJOS, GALAOR Y MELICIA.
EL MONARCA LE HABÍA REVELADO A SU ESPOSA LA PROFECÍA DE UNGAN ACERCA DE SU SUEÑO.
Y UN DÍA LE PREGUNTÓ:

—¿HAS TENIDO ANTES ALGÚN HIJO?— NO... NUNCA.— MINTIÓ LA REINA LLENA DE VERGÜENZA.

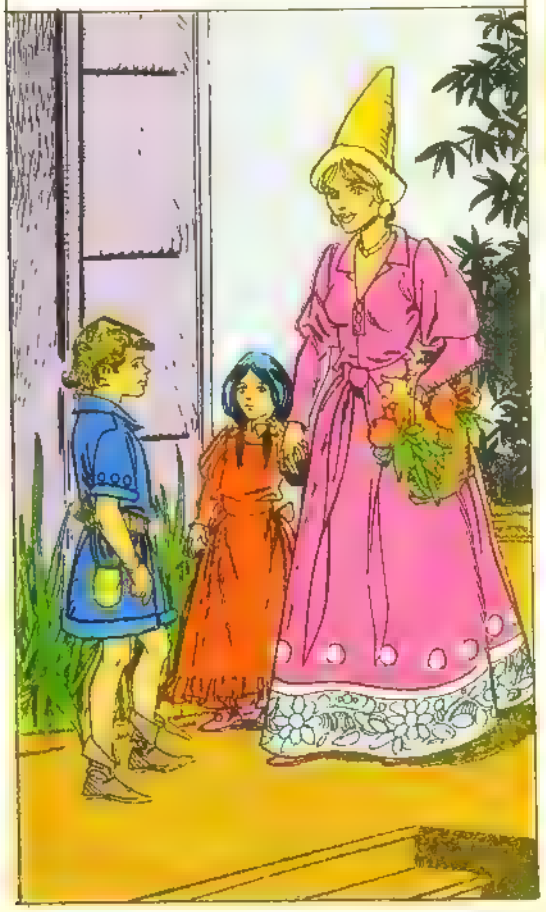
PERO ALGÚN TIEMPO DESPUÉS, CUANDO EL GIGANTE GANDALAC RAPTÓ A GALAOR, EL REY PERIÓN COMPRENDIÓ QUE ÉSE ERA EL SEGUNDO CORAZÓN DE SU PESADILLA. EL MONARCA, ENTONCES, FUE A CONSOLAR A LA REINA, QUIEN SE DESESPERABA CON EL RECUERDO DEL OTRO HIJO AL CUAL HABÍA ARROJADO AL MAR.

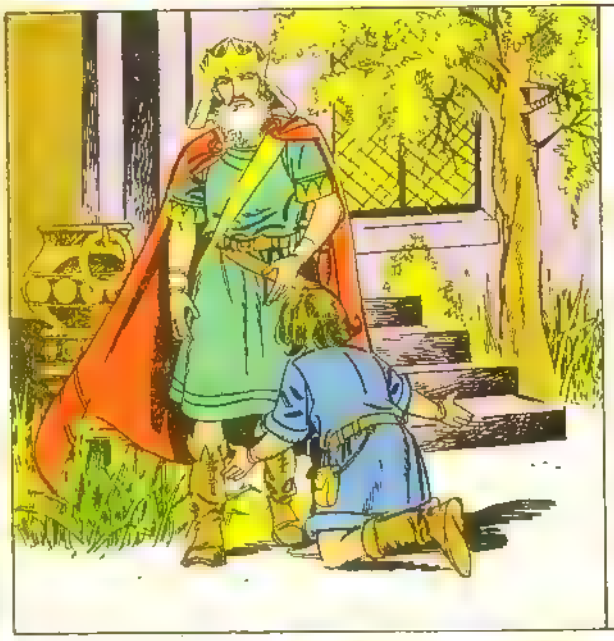


EN ESOS TIEMPOS REINABA EN LA GRAN BRETAÑA UN REY LLAMADO FALANGRIZ. AL MORIR ÉSTE, SU HERMANO LISUARTE, UN APUESTO CABALLERO, SE DIRIGIÓ A SU REINO AL FRENTE DE UNA GRAN FLOTA.
EN ESCOCIA LO RECIBIÓ CON MUCHOS HONORES EL REY LANGUINES, DEJANDO EN SU CORTE A SU HIJA ORIANA, LLAMADA LA SIN PAR, PUES NADIE LA IGUALABA EN HERMOSURA.



EL DONCEL DEL MAR TENÍA ENTONCES DOCE AÑOS, AUNQUE SU FÍSICO VIGOROSO Y NOTABLE ALTURA LE HACÍAN PARECER MAYOR. LA REINA ELISENA LO HIZO LLAMAR Y LE PRESENTÓ A ORIANA, QUE ERA UNA MUCHACHITA DE DIEZ AÑOS.
–ESTE CABALLERO, PRINCESA, QUEDARÁ A TU SERVICIO– PRONUNCIÓ LA SOBERANA.
– TAL COSA, SEÑORA, ME COMPLACE MUCHO– REPLICÓ LA DONCELLA, Y DURANTE TODA SU VIDA, EL DONCEL GUARDÓ ESA RESPUESTA EN SU CORAZÓN.





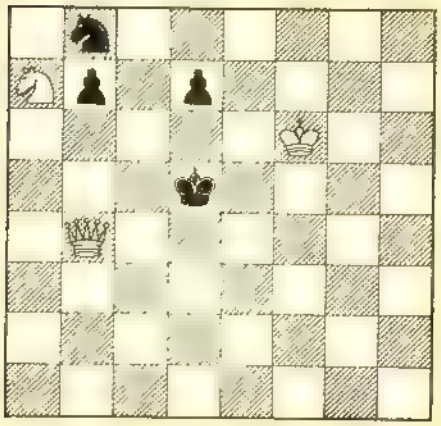
UN DÍA, SINTIENDO EL DONCEL QUE YA PODÍA TOMAR ARMAS, SE POSTRÓ ANTE EL REY, DICIÉNDOLE:
– SEÑOR, CREO QUE HA LLEGADO EL TIEMPO DE QUE YO SEA CABALLERO.
– ESCUCHA, DONCEL DEL MAR– CONTESTÓ EL REY– EL QUE QUIERE LLEVAR EL NOMBRE DE CABALLERO DEBE HACER COSAS MUY PELIGROSAS. Y SI POR MIEDO DEJA DE HACERLAS, MÁS LE VALDRÍA LA MUERTE. LE COMUNICARÉ TAL NUEVA A TU PADRE.

DOS ACONTECIMIENTOS DE VITAL IMPORTANCIA PARA AMADÍS SE PRODUJERON EN AQUELLOS DÍAS. EL PRIMERO FUE LA LLEGADA DE UNA DONCELLA ENVIADA POR GANDALES. TRAÍA LA CARTA, EL ANILLO Y LA ESPADA, OBJETOS ENCONTRADOS EN EL ARCA DEL NIÑO ARROJADO AL MAR. Y EL SEGUNDO SE GENERÓ CUANDO EL REY PERIÓN DE GAULA SE PRESENTÓ EN LA CORTE DE LANGUINES

CONTINUARÁ

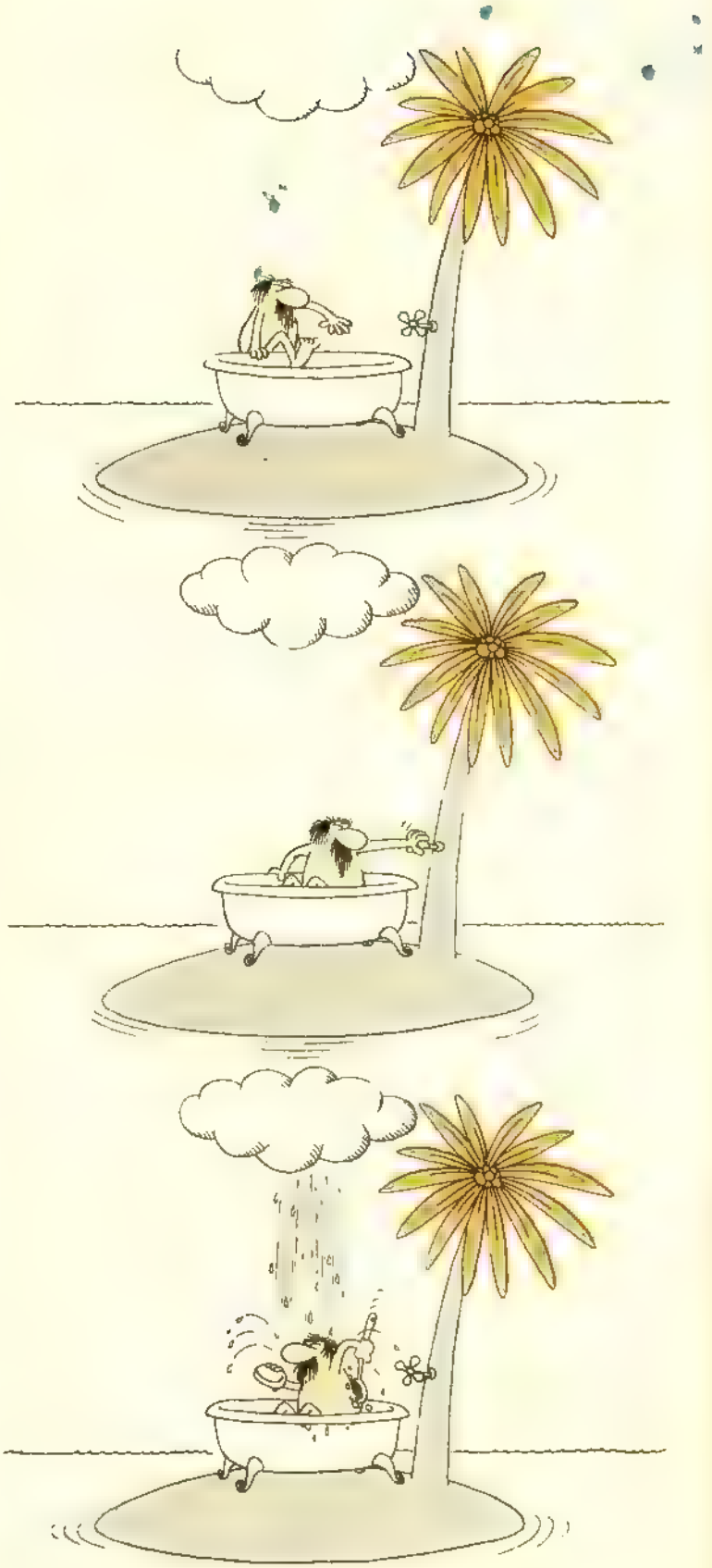
PROBLEMA NUMERO DOS

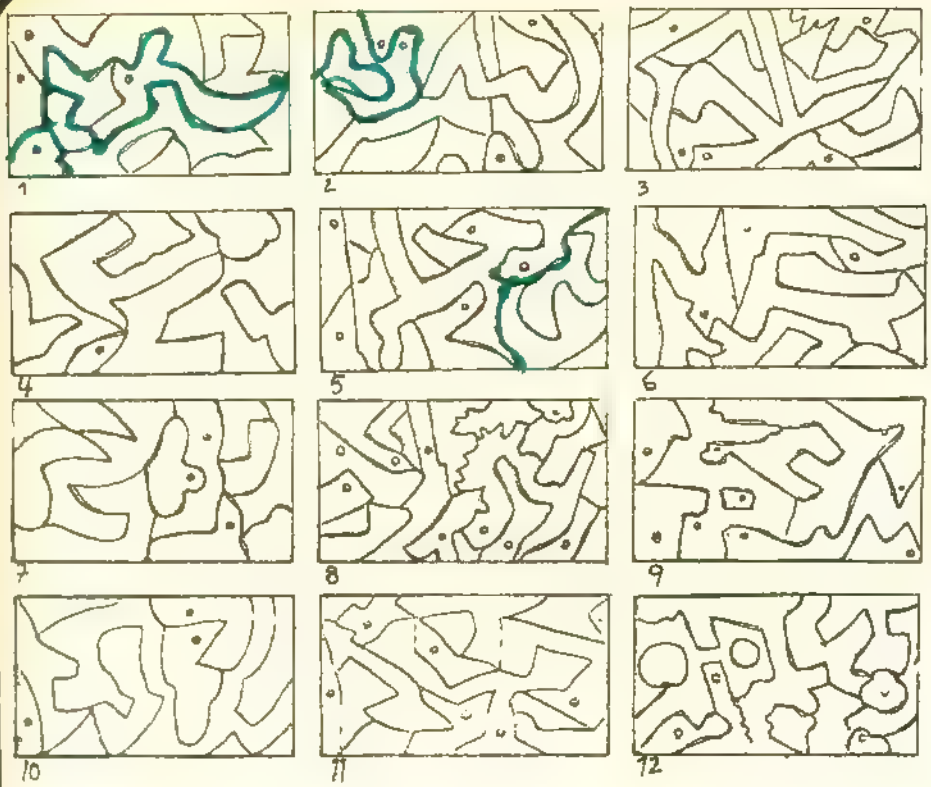
Presentamos ahora —dentro de nuestro tercer concurso de problemas— el problema número dos.



Las blancas juegan y dan mate en dos:

Blancas: R6AR, D4CD, C7TD. Total: tres piezas. *Negras:* R4D, C1CD, P2CD y P2D. Total: cuatro piezas.

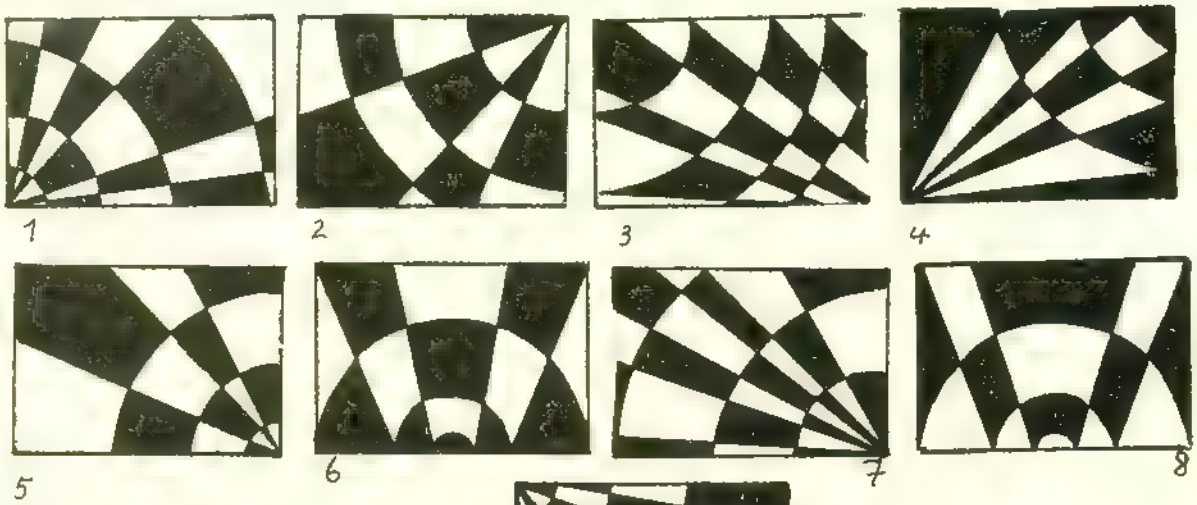




Si sombreas los sectores punteados de estos doce cuadros, sólo uno de ellos te dará un rectángulo completo. ¿Cuál?

¿CUAL ES EL RECTANGULO?

(Solución en la pág. 48)



EL CUADRO REFLEJADO

¿Te gusta la pintura abstracta?
Si observas esta "exposición" y tienes buen ojo, verás claramente que un cuadro de éstos es el reflejo exacto de otro. ¿Cuál es el cuadro y cuál su reflejo?

(Solución en la pág. 48)

PALABRAS CAPICUAS

Hay muchas palabras que pueden leerse de izquierda a derecha como de derecha a izquierda sin cambiar su significado. Por ejemplo: ANANA.
Completa las siguientes:
(1) A _ N A
(2) A N A L _ N A
(3) A _ R E A
(4) R E J _ R
(5) R _ D A R

(Solución en la pág. 48)

DESAYUNO CON HUEVOS

Todos los días el campesino Juan se comía dos huevos al desayuno. Pero él no tenía gallinas; nadie le regalaba los huevos, ni los compraba, ni los robaba, y tampoco los pedía prestados. ¿De dónde, entonces, sacaba los huevos para el desayuno?

(Solución en la pag. 48)

¿CUAL ES EL SUJETO?

Lee la siguiente oración y di cuál crees tú que es el sujeto:
"Al perro de mi vecino con una soga amarró el carnicero".

(Solución en la pag. 48)

aquí cantamos todos

ES MAS QUE AMOR
(Angela Carrasco)

(La versión en inglés de esta canción apareció en MAMPATO Nº 316)

A R 1
RE SOL RE SOL
Yo no sé cómo amarlo,
ni qué hacer, cómo
RE LA
hablarle
RE LA RE LA
El cambió algo en mí
FA #m Sim
ya no soy la misma,
FA# Sim
soy otra mujer
SOL Mim LA 7
desde que El me miró.

B R 1
RE SOL RE SOL
No puedo comprenderlo
RE LA
me emociono con verlo
RE LA
Sé que es un hombre
RE LA
más
FA#m Sim
y he tenido tantos
FA=m Sim
debo saber
SOL Mim
que es un hombre más,
LA 7 RE
sólo uno más.

C R 2
SOL FA#7
Quisiera llorar, quisiera
Sim
gritar,
SOL
hablarle de amor y
RE
tengo temor
DO SOL
Nunca pensé llegar a
III
sentir
SOL LA C/5
un amor así.

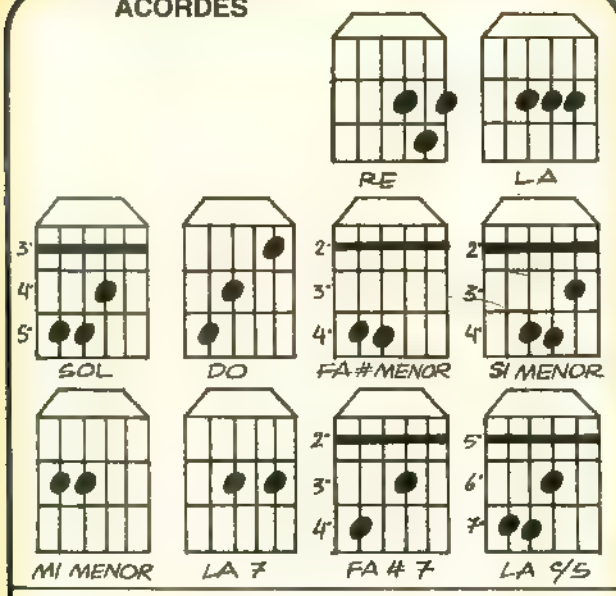
B R 1
RE SOL RE SOL
Es casi divertido
pensar en lo que he
re la
sido.
RE LA RE LA
Fingí amor, no lo sentí
FA#m Sim
miedo da creer, y no
FA#m Sim
comprender
SOL Mim LA 7
lo que él despertó
RE
dentro de mí.

C R 2
DO SOL
Nunca pensé llegar a
RE
sentir
SOL LAC/5
un amor así. .

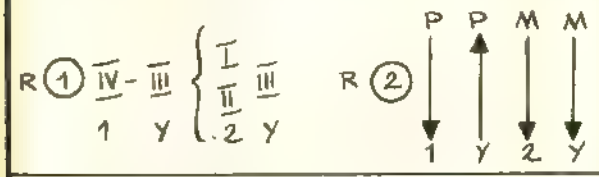
B R 1
RE SOL
Si, si me dice que me
RE SOL
quiera
RE LA
yo no se lo que haría;
RE LA RE LA
ni llorar, ni sonreir
FA#m Sim FA#m
tal vez huir sólo por
Sim
temor
SOL Mim
¿Qué es lo que siento
LA 7
yo?
III
Es más que amor

D
SOL RE SOL
Es más que amor, es
RE
más que amor

ACORDES



RITMOS



MELODIA

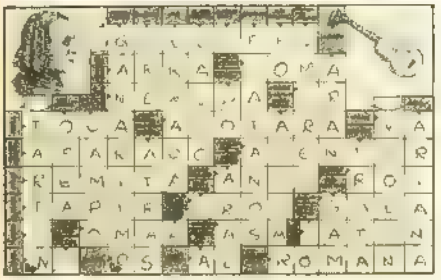
I-2-3-2-0-II-3-I-7-5
I-3-2-0-2-3-2-0
II-2-0-III-2-I-2-2-0-III-2
I-2-3-5-5-II-3, I-0-II-3-I-5-5-II-3
II-3-I-3-2-0-II-3-I-0

I-2-3-2-3-0-II-3-I-7-5
I-3-2-0-2-3-2-0
II-2-0-III-2-I-2-2-0-III-2
I-2-3-5-5-II-3, I-0-II-3-I-5-5-II-3
II-3-I-3-2-0-II-3-I-0
II-3-3-3-3.

II-3-3-0-3-I-0, 0-0-II-2-I-0-2
I-2-2-II-3-I-2-3, 3-3-2-3-5
I-5-5-5-8-8-7-5-3-5
I-3-2-II-3-I-0-0

I-2-0-3-3-, 3-3-3-3.

SOLUCION DEL MAMPATOGRAMA



SOLUCION:
DE LAS SIETE DIFERENCIAS:
1. Falta un pedazo de madera 2 La estrella. 3. La flor. 4. El mazo de Ogú 5. La grieta del escudo. 6. La mano de Ogú. 7. Falta un brazo.

SOLUCION DEL RECTANGULO:
Cuadro Nº 9.

SOLUCION DEL CUADRO REFLEJADO:
El cuadro es el número 1. El reflejo es el número 9.

SOLUCION DE LAS PALABRAS CAPICUAS:
1. Ana. 2. Anilina 3 Aérea. 4. Rajar. 5 Radar.

SOLUCION:
El campesino Juan criaba patas, y ellas ponían los huevos

SOLUCION DEL SUJETO:
Mientras no lo suelte el carnicero el sujeto es el perro.

nuestra página

Circo y payasos

Claudia Silva Cruz.
Escuela Nº 57, Dolores Lopehandie
Las Orquídeas 141

El grito "¡cuvit-cuvit-cuvit!" se oye a menudo en los campos, en caseríos abandonados y entre las ruinas de antiguas construcciones. Es la llamada de la lechuza, el pájaro nocturno de gruesa cabeza y grandes ojos redondos de mirada viva e inquisitiva. A

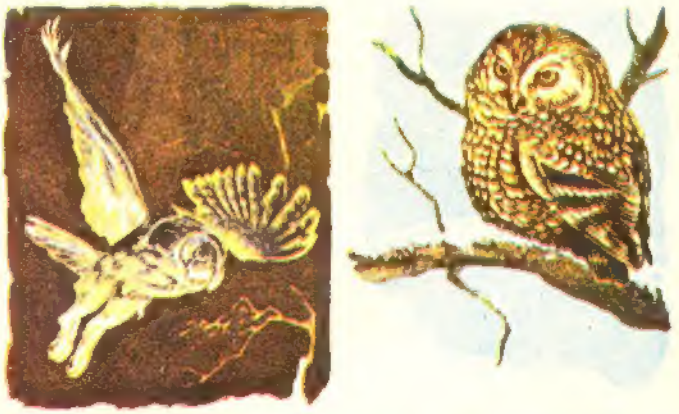
LA LECHUZA

Solamente la lechuza puede hacer guiños. Sus ojos son tan fijos como los faroles de un auto: cuando quiere mirar a su alrededor, debe voltear la cabeza. ¡Puede girar el cuello en 270 grados!

La visión de la lechuza abarca un amplio campo visual y es extraordinariamente aguda, aun en el crepúsculo. Durante su vuelo rasante entre las ramas una película delicada, a manera de persiana, le protege los ojos.

¡Las lechuzas oyen la llamada de sus polluelos hasta una distancia de dos kilómetros! No obstante, carecen de olfato. El olor desagradable de los musgaños las deja totalmente indiferentes.

De día actúan como diligentes rapaces. Al caer la noche, sin embargo, se posan sobre cornisas, postes de telégrafo y techos donde viven en paz con los gorriones. Pero no sienten ninguna simpatía por el resto de los pájaros. A menudo son desalojadas por una bandada de aves chillonas.



¡Una lechuza luminosa! El curioso efecto se debe a que se frota las plumas contra diminutos hongos fosforescentes. Para protegerse del frío esponja su abundante plumaje y conserva así mejor el calor del propio cuerpo.

causa de su grito tenebroso y de sus brillantes ojos amarillos se la relaciona a menudo con hechiceros, brujas y circunstancias misteriosas. ¡Pobre lechuza! En realidad no desea otra cosa que una coexistencia tranquila con los seres humanos. Es de gran utilidad en casas y entretechos por ser enemigo acérrimo de lauchas y ratones. No tengas, pues, miedo, si oyes su "¡cuvit-cuvit!" en la oscuridad; tu amiga la lechuza te desea las buenas noches.

¿Sabías que la lechuza puede volar con una velocidad de 73 kilómetros por hora? ¿Que gracias a las blandas plumas que la cubren, su vuelo es silencioso? ¿Que si nuestros ojos y nuestro cuerpo guardaran la misma relación entre sí que la que tienen en la lechuza, nuestros ojos serían tan grandes como melones?

Alimentos preferidos: insectos, roedores, pequeños reptiles.

EL DIA DE LA RAZA

La gran aventura del hombre que significó romper los límites conocidos del mundo antiguo y que culminó con el descubrimiento de todo un continente, ha sido recordada filatélicamente en múltiples ocasiones. Sin embargo, una de las más hermosas series de sellos es la que España emitió en 1930, conmemorando la hazaña del gran navegante Cristóbal Colón.

Los sellos representan, en diferentes colores, la Santa María desde dos ángulos; la salida del puerto de Palos el 2 de agosto de 1492; el desembarco en América el 12 de octubre y las tres carabelas que hicieron el memorable viaje.

María Angélica Seguel